Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 105 (1972)
Heft: 49

Heft

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Berner Schulblatt L'Ecole bernoise 49

Organ des Bernischen Lehrervereins
105. Jahrgang. Bern, 8. Dezember 1972

Organe de la Société des enseignants bernois
105e année. Berne, 8 décembre 1972

Bernischer Gymnasiallehrerverein

Einladung zur Jahresversammlung:

Mittwoch, 13. Dezember 1972
in der Aula des Gymnasiums «Neufeld», Bern

10.15 Begrüssung
Vortrag von Dr. M. Keller, Sekretär ED:
Zur Rekantonalisierung der Gymnasien
Anschliessend Diskussion

12.15 Aperitif

12.45 Mittagessen in der Mensa des Gymnasiums

14.15 Fortsetzung der Diskussion,
anschliessend Geschäftssitzung

Traktanden:

1. Protokoll
2. Mutationen
3. Kassenbericht
4. Finanzierung einer Entlastung des Präsidenten
5. Jahresbericht, Berichterstattung über Kommissionsarbeiten
6. Tätigkeitsprogramm
7. Richtlinien für zukünftige Besoldungsverhandlungen
8. Varia

Der Vorstand

Aus den Verhandlungen des Grossen Rates

Hatte man in der Septembersession die wichtigen Vorlagen vorab behandelt, ging man in der Novembersession gerade den umgekehrten Weg. Zuerst wurden die Routinegeschäfte durchgepeitscht, um anschliessend genügend Zeit für die grossen Brocken zu haben. Deshalb kam die Erziehungsdirektion einmal mehr am Schluss an die Reihe.

Beim *Gesetz über die Lehrerbesoldungen* war die Situation in dieser zweiten Lesung insofern anders, als nun auch das dazugehörende Dekret vorlag. Wollte man das Dekret mit den Besoldungszahlen bekämpfen, musste man schon das Gesetz ablehnen. Die von allen Seiten begrüssten Neuerungen traten etwas in den Hintergrund, und die Besoldungsansätze rückten, wenn auch nur unterschwellig, zum Kernpunkt auf. Die Beratungen begannen mit einem Donnerschlag. Der jurassische *Grossrat Morand*, ein Industrievertreter, erklärte mit scharfen Worten, er sei beunruhigt über die neuen Ansätze, die er als übertrieben bezeichnete. Die staatliche Lohnpolitik heize die Inflation an. Es sei falsch, eine solche Erhöhung auf einmal zu gewähren und gleichzeitig den 13. Monatslohn zu bewilligen. Zum Schluss stellte er den Antrag auf Nichteintreten. Sollte der abgelehnt werden, beantrage er, das Gesetz obligatorisch dem Volk zu unterbreiten, andernfalls werde er selbst das Referendum ergreifen. Das war für uns Lehrer eine kalte Dusche. Glücklicherweise blieb der Antragsteller mit seiner Auffassung allein, denn sämtliche übrigen Redner traten für das Gesetz ein. Man führte aus, die Lehrer dürften jetzt nicht zum Prügelknaben für die finanzielle Lage des Kantons gemacht werden, und zudem könne ihnen nicht vorenthalten werden, was dem Staatspersonal bereits gewährt worden sei. Auch der *Erziehungsdirektor* zeigte sich erstaunt, dass die Wirtschaft, die ja den 13. Monatslohn erfunden habe, nun kritisiere, wenn der Staat das Gleiche machen müsse. Bei einer Ablehnung dieses Gesetzes müssten die Lehrerbesoldungen ohnehin dem Staatspersonal angepasst werden, was ungefähr gleichviel kosten würde, nur dass man dabei auf die Neuerungen des Gesetzes verzichten müsste. Die Lehrer würden diskriminiert und der Lehrermangel verschärft. Es sei heute die letzte Gelegenheit zu einer Gehaltsharmonisierung. Gegen nur vier jurassische Stimmen wurde dann mit grossem Mehr Eintreten beschlossen.

In diesem Zusammenhang tauchte unerwartet die Frage der weitern Wählbarkeit der Lehrer in den Grossen Rat auf. Einzelne Redner fragten sich sogar, ob in diesem Fall die zu fassenden Beschlüsse im Rat nicht ungesetzlich seien. Aber bei diesem Nebenthema spürte man aus andern Voten, dass man allseits nicht auf die Mitarbeit der Lehrer in der Politik verzichten will, und auch der *Erziehungsdirektor* kündigte an, dass er bereits den Auftrag erteilt habe, den Artikel 20 der Staatsverfassung anzupassen.

Inhalt – Sommaire

Bernischer Gymnasiallehrerverein 411
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates 411
Mitteilung 435
Société des enseignants bernois 435
Mitteilungen des Sekretariates 436
Communications du Secrétariat 436
Vereinsanzeigen – Convocations 438

In der Einzelberatung wurden wieder die gleichen umstrittenen Punkte aufgegriffen. Ein Antrag, die *Pflichtstunden* durch ein Dekret festzulegen, wurde erneut abgelehnt. Die Frage der *Nebenbeschäftigungen* bleibt nach wie vor ein heisses Eisen. Erneut versuchte man eine Bremse einzubauen. Der neue Antrag lautete: Bewilligungspflicht mit Ausnahme der öffentlichen Ämter, Tätigkeiten ohne Entgelt, Arbeiten mit ideellem und kulturellem Zweck und Unterricht an den Berufsschulen. Hier und später im Rückkommen, als dieser Antrag wieder aufgenommen wurde, obsiegte beidemal der Antrag des *Kollegen Kiener*, der am bisherigen Wortlaut festhielt. Allerdings war das Stimmenverhältnis jedesmal sehr knapp.

Neu wurde in Artikel vier beschlossen, dass auch bei Klassen mit vier und mehr Jahrgängen und überdurchschnittlicher Schülerzahl *Zulagen* gewährt werden können. Entgegen dem Antrag von Regierung und Kommission bestimmte der Rat, dass der Lehrer «wenn möglich» in der *Schulgemeinde zu wohnen* habe. Bei der *Verteilung der Kosten* zwischen Staat und Gemeinden hielt der Rat zum Missvergnügen der beiden Regierungsräte am Verteiler 3 : 4 mit 103 : 48 Stimmen fest. Damit wird der Staat mit rund sieben Millionen mehr belastet. Beim Artikel 27 wurde die eindeutige Zusicherung verlangt, dass kein Lehrer bei der *Besitzstandsgarantie* irgend eine Einbusse zu erleiden habe. Diese Zusicherung wurde vom Erziehungsdirektor abgegeben. In der Schlussabstimmung ging das Gesetz mit 131 : 2 Stimmen durch.

Anschliessend kam das *Dekret über die Lehrerbesoldungen* zur Behandlung. Hier erwartete man allgemein die hitzigsten Debatten. Beim Eintreten kam diesmal die Kritik vom Landesring her. Dem BLV wurde angeraten, sich für bildungspolitische und pädagogische Ziele ebenso einzusetzen wie für die Besoldungen. Kritisiert wurde zudem die Vergrösserung der Differenz zwischen Primarlehrer und Sekundarlehrer. Letzterer verdiene bald 1000 Franken mehr. Ist ein Sekundarlehrer soviel mehr wert? rief Grossrat Theiler aus. Wie könne man auf gemeinsame pädagogische Ziele hinarbeiten bei solchen Besoldungsdifferenzen? Auch der automatische Aufstieg sei nicht richtig, er sollte durch Kurse belegt sein. Aber auch hier stellten sich alle übrigen Votanten positiv zum Dekret ein. Der *Erziehungsdirektor* beruhigte mit der Erklärung, ohne Teuerungszulagen und 13. Monatslohn betrage die durchschnittliche Reallohnerhöhung nur 7 %.

In der Detailberatung beantragte *Grossrat Theiler*, dass die Zuschläge nur gewährt werden, wenn der Lehrer mindestens zwei Wochen pro Jahr Kurse besuche. Aber der Rat lehnte ab. Zum Erstaunen des Rates gab es zu Artikel 3 mit den Besoldungsansätzen gar keine Diskussion. Der Regierungsrat hatte in letzter Stunde das *vierte Maximum* für die Primar-und Sekundarlehrer gestrichen. Die Kommission jedoch beantragte ein halbes Maximum, hinausgeschoben um ein Jahr. Mit 109 : 2 Stimmen entschied sich der Rat für die Kommission. Zum Schluss versuchte *Grossrat Morand* erneut, wenigstens eine Bremse einzubauen. Er stellte den Antrag, nur die Hälfte der Erhöhungen auf 1973 in Kraft zu setzen und die andere Hälfte erst nach drei Jahren. Das rief aber dem einhelligen Protest aus allen Lagern. Man warf dem Antragsteller vor, mit falschen Zahlen zu operieren. Mit grossem Mehr wurde dieser Antrag abgelehnt. Nicht besser erging es demselben Votanten mit dem Antrag, das Gesetz dem obligatorischen Referendum zu unterstellen. Immerhin fand er noch 10 Mitstreiter. Bei der Schlussabstimmung stimmten 112 Ratsherren dafür und 7 dagegen. Dabei fiel auf, dass die Landesringfraktion geschlossen dagegen stimmte. Was soll das wohl bedeuten?

Nach der Ablehnung der Koordinationsvorlage vom 4. Juni galt es im nun folgenden Gesetz, dem Jura den Anschluss an die Schulen der Westschweiz zu ermöglichen. Im *Gesetz über die Primarschule und die Mittelschulen* sollen je ein Artikel eingeschoben werden, durch den der Grosse Rat ermächtigt wird, für die jurassischen Amtsbezirke und die welschen Klassen der Stadt Biel für den Schuljahresbeginn, das Schuleintrittsalter und die Schuldauer von den Vorschriften abweichende Regelungen zu treffen. Allerdings nur dann, wenn dadurch die Koordination zu Schulen der Nachbarkantone gewährleistet werden kann. Dieses Gesetz gab nichts zu reden, der Rat schien einzusehen, dass die Zersplitterung im bernischen Schulwesen nicht mehr aufgehalten werden kann. Mit 119 : 0 Stimmen pflichtete der Rat der Vorlage zu. Damit der Jura rechtzeitig mit dem Langschuljahr beginnen kann, wird der Grosse Rat am 4. Dezember eine Extrasitzung für die zweite Lesung und die Beratung des dazugehörenden Dekrets einschalten.

Hernach verabschiedete der Rat ein Dekret, durch das die *Einteilung der Sekundarschulinspektoratskreise* neu geordnet werden soll. Wohnortsfragen gaben den Anstoss dazu. Der 1. Kreis umfasst nun Bern-Stadt und Umgebung, Seeland und das Laufental, der 2. Kreis die Landesteile Oberaargau, Emmental und Oberland.

Bei den Nachkrediten vernahm man aus dem Munde des *Erziehungsdirektors*, dass der Kanton Bern mit der *Gewährung von Stipendien* auf den vordersten Plätzen zu finden ist. Waren es 1969 noch 7,5 Millionen Franken, sind es 1972 19,4 Millionen, und 1973 würden es bereits 21 Millionen Franken sein.

Bei den parlamentarischen Vorstössen, von denen nur zwei Motionen im Rat behandelt wurden, zeigt sich *Kollege Fehr* besorgt über die jetzt im Kanton eingeführte *Ungleichheit beim Schulbeginn*. Ein Andauern dieses Zustandes könne nicht verantwortet werden. Er forderte so rasch wie möglich eine Vorlage, die wieder zum einheitlichen Schulbeginn im Kanton führe. *Regierungsrat Kohler* vertrat aber die Auffassung, heute sei die Stimmung für ein solches Begehren nicht gut. Vielleicht komme eine Koordination auf Bundesebene zustande. Mit dem Begehren sei er einverstanden, aber mit einer Realisierung könne nicht schon heute gerechnet werden. Deshalb nahm er den Vorstoss nur als Postulat an.

Anschliessend wurde einer Motion von *Grossrat Jenzer* zugestimmt, welche die Errichtung eines *Kindergärtnerinnenseminars im Oberaargau* forderte.

Auch *Kollege Dr. Grob* befasste sich in einem Postulat mit der *Schulkoordination*. Er wünschte eine Koordination dort, wo es ohne Gesetzesänderungen möglich sei. Dabei erwähnte er die Übereinstimmung der Lehrmittel, vermehrte Toleranz bei Schulübertritten, die Lehrerausbildung, die Leistungsmessungen bei Examen und die Namengebung der verschiedenen kantonalen Schultypen. In der schriftlichen Antwort wird bestritten, dass eine innere Koordination ohne Gesetzesänderungen möglich sei, weil eine solche von der äussern abhänge. Der Kanton Bern habe stark an Glaubwürdigkeit verloren, und Vorstösse unsererseits würden deshalb skeptisch aufgenommen.

Kollege Rohrbach stellte in seiner Interpellation fest, dass durch die Ablehnung der Schulgesetze die unbefriedigende Regelung des *kirchlichen Unterrichts* an den Primar-

Kommission für Stipendienpolitik – Commission pour la politique des bourses d'études

Präsident – Président: M. M. Aebischer, FR

Mitglieder – Membres: J. Brücker, UR
Hans Dellsperger, BIGA, Bern
Prof. E. Egger, Genève
Jean-Claude Forney, DIP, Lausanne
Dr. R. Natsch, AWF, Bern
Paul Rauber, ED, Bern
Peter Wiedmer, ED, Liestal

SA BSB 8.12.72 200

Hier falten – Plier ici

I. Vorstände und Kommissionen des Bernischen Lehrervereins und zugewandter Organisationen

Comités et Commissions de la Société des enseignants bernois et d'organisations affiliées

1. 7. 72–30. 6. 74

Büro der Abgeordnetenversammlung – Bureau de l'Assemblée des délégués

Präsident – Président
Herr Gerber Fritz, L., 3770 Zweisimmen, ✆ 030/2 14 15, △ 030/2 11 45

Vizepräsidenten – Vice-présidents
Herr Neuenschwander Hans Rudolf, Dr., Rektor d. Lit. Schule, Kirchenfeldstrasse 44, 3005 Bern, ✆ 031/43 08 32, △ 031/43 16 41
M. Bachmann Lucien, inst., rue de Morat 33, 2503 Bienne, ✆ 032/3 73 72, △ 032/2 25 01

Kantonalvorstand des Bernischen Lehrervereins
Comité cantonal de la Société des enseignants bernois

	gew. bis
Präsident – Président	
Herr Vögeli Kurt, Sek.-L., Sennweg 8, 3110 Münsingen ✆ 031/92 19 52, △ 031/92 16 33	1974
Vizepräsidentin – Vice-présidente	
Frau Jutzeler-Luder Elsi, Ln., 3762 Erlenbach i. S. ✆ 033/81 14 45, △ 033/81 16 22	1976
Mitglieder – Membres	
M. Bourquard Edmond, inst., chemin des Pastourelles 6, 2800 Delémont ✆ 066/22 22 70, △ 066/22 13 85	1976
Herr Brand Werner, a. Obl., Viktoriastr. 40, 3013 Bern ✆ 031/41 55 79	1974
Herr Bürki Markus, Sek.-L., Sägestr. 30, 3097 Liebefeld ✆ 031/53 38 92, △ 031/45 24 55	1976
Herr Grütter Hans, Sek.-L., Büttenbergstr. 55, 2504 Biel ✆ 032/41 24 39, △ 032/41 48 88	1976
Herr Kurth Hans, Gym.-L., Ankerstr. 7, 3000 Bern ✆ 031/44 73 08, △ 031/43 16 41	1974
Frl. Lienhard Gertrud, Hln., Murgenthalstr. 44a, 4900 Langenthal, ✆ 063/2 20 09, △ 063/2 28 88	1976
Herr Fritz Lüdi, L., Brunnenstr. 44b, 3362 Niederönz, ✆ 063/5 36 24, △ 063/5 25 30	1974
Herr Perren Hans, L., Vennerweg, 3510 Stalden, Post Konolfingen, ✆ 031/91 70 51, △ 031/91 73 31	1978

Telephon – Téléphone: ✆ = Privat – Privé △ = Schule – Ecole

Frl. Roggli Rosette, Ln., Hochfeldstr. 30, 3012 Bern — gew. bis 1978
✆ 031/23 85 15, △ 031/23 74 36

Herr Sury Fritz, L., Wiler, 3862 Innertkirchen — 1978
✆ 036/71 30 91, △ 036/71 18 76

Herr Spring Hans Rudolf, L., Bahnhofstr. 4, 2555 Brügg b. Biel — 1978
✆ 032/7 44 54, △ 032/7 99 96

Frau Schirm-Abbühl Myriam, Ln., Lindenhofstr. 8, 3048 Worblaufen — 1978
✆ 031/58 28 94, △ 031/58 01 36 (Oberlehrer 031/58 14 29)

Mme Tröhler-Bourquin Yvonne, inst., 2515 Prêles — 1974
✆ 032/85 19 42

Mit beratender Stimme:

Herr Grob Richard, Dr., Sek.-Schulvorst., Wintermattweg 26b, 3018 Bümpliz,
✆ 031/56 34 64, △ 031/23 18 33

Frau Kissling Rosmarie, Aln., Waldmannstr. 53/H 8, 3027 Bern,
✆ 031/56 64 09, △ 033/2 23 51

Frl. Dübi Maria, Kgt., Weyerstr. 70, 3084 Wabern,
✆ 031/54 29 97 (Wagner), △ 031/22 48 52

Leitender Ausschuss des Bernischen Lehrervereins
Comité directeur de la Société des enseignants bernois

Präsident – Président

Herr Perren Hans, L., Vennerweg, 3510 Stalden, Post Konolfingen
✆ 031/91 70 51, △ 031/91 73 31

Mitglieder – Membres

Herr Bürki Markus, Sek.-L., Sägestr. 30, 3097 Liebefeld,
✆ 031/53 38 92, △ 031/45 24 55

Frl. Roggli Rosette, Ln., Hochfeldstr. 30, 3012 Bern,
✆ 031/23 85 15, △ 031/23 74 36

Redaktionskomitee des Berner Schulblattes
Comité de rédaction de «L'Ecole bernoise»

Präsident – Président

Herr Kurth Hans, Gym.-L., Ankerstr. 7, 3000 Bern,
✆ 031/44 73 08, △ 031/43 16 41

Mitglieder – Membres

M. Bourquard Edmond, inst., chemin des Pastourelles 6, 2800 Delémont,
✆ 066/22 22 70, △ 066/22 13 85

Herr Bürki Markus, Sek.-L., Sägestr. 30, 3097 Liebefeld
✆ 031/53 38 92, △ 031/45 24 55

Frl. Lienhard Gertrud, Hln., Murgenthalstr. 44a, 4900 Langenthal,
✆ 063/2 20 09, △ 063/2 28 88

Herr Sury Fritz, L., Wiler, 3862 Innertkirchen,
✆ 036/71 30 91, △ 036/71 18 76

Leitender Ausschuss – Comité directeur

Präsident – Président: Prof. Laurent Pauli, Genève

Vizepräsident – Vice-président: Prof. Walter Winkler, Windisch

Mitglieder – Membres: Dr. Arthur Schmid, AG
Prof. E. Egger, Genève
Dr. Hans Amberg, SVEB/FSEA, Zürich
Prof. Dr. Urs Hochstrasser, AWF, Bern
Prof. Eduard Montalta, Fribourg
Prof. Dr. Konrad Widmer, Zürich
Prof. Dr. Kurt Lüscher, Konstanz
Dr. Urs Hedinger, Bern
Prof. Samuel Roller, IRDP, Neuchâtel
U. P. Trier, Päd. Arbeitsstelle ED, Zürich
Beat Hotz, lic. oec., Aarau

Kommissionen – Commissions

Kommission der Departementssekretäre – Commission des secrétaires généraux

Präsident – Président: Prof. E. Egger, Genève

Mitglieder – Membres: M. Jean Mottaz, VD
M. Josef Guntern, VS
Sig. A. Giaccardi, TI
Dr. Walter Brandenberger, BS
Max Keller, BE
Moritz Arnet, LU
Dr. Claudio Hüppi, ZG
Gerhard Keller, ZH
Ernst Grünenfelder, GL

Pädagogische Kommission – Commission pédagogique

Präsident – Président:

Mitglieder – Membres: Walter Klötzli, Bern (NW-Schweiz)
M. Jean Cavadini, Neuchâtel (Suisse romande)
Fritz Zumbrunn, Primarlehrer, Bern

Kommission für Mittelschulfragen – Commission de l'enseignement secondaire

Präsident – Président: M. F. Jeanneret, NE

Mitglieder – Membres: Dr. R. Natsch, AWF, Bern
Dr. Erich Studer, Rektor Gym, Thun
Dr. Mario Hess, Rektor Wirtschaftsgymnasium, Biel
Dr. F. Hublard, Präsident VSG, Basel

Beratende Stimme – Voix consultative: Dr. Rolf Deppeler, Sekretär der Hochschulkonferenz, Bern

Sekretariat – Secrétariat: Konferenzsekretariat Genf – Secrétariat de la Conférence, Genève

Institutionen – Institutions

Schweizerische Dokumentationsstelle für Schul- und Bildungsfragen
Centre suisse de documentation en matière d'enseignement et d'éducation
Palais Wilson, 1211 Genève 14

Direktor – Directeur: Prof. Dr. Eugen Egger

Vizedirektor – Directeur adjoint: M. Emile Blanc

Aufsichtskommission – Commission de surveillance

Präsident – Président: M. S. Kohler, BE

Vizepräsident – Vice-président: M. A. Chavanne, GE

Mitglieder – Membres: Dr. H. Hürlimann, ZG
Generalsekretär Wilfried Martel, Eidg. Departement des Innern, Bern
M. Jacques Rial, secrétaire général de la Commission nationale suisse pour l'Unesco, Berne
Theophil Richner, Zentralsekretär der KOSLO, Zürich

Schweizerische Zentralstelle für die berufliche Weiterbildung der Mittelschullehrer
Centre suisse pour le perfectionnement professionnel des professeurs de l'enseignement secondaire
Guggistrasse 7, 6000 Luzern 4

Direktor – Directeur: Fritz Egger

Aufsichtskommission – Commission de surveillance
Präsident – Président: Dr. W. Gut, LU

Vizepräsident – Vice-président: M. F. Jeanneret, NE

Mitglieder – Membres: M. J.-P. Pradervand, VD
Sig. U. Sadis, TI
Dr. F. Stucki, GL
Dr. Rudolf Natsch, Abt. für Wissenschaft und Forschung, Bern
Dr. J. Bischofberger, Prorektor, Reussbühl, LU
Dr. F. Müller, Seminardirektor, Thun
Dr. W. Wenk, Rektor MNG, Basel

Leitender Ausschuss – Comité directeur

Präsident – Président: Dr. W. Gut, LU

Mitglieder – Membres: Dr. R. Natsch, AWF, BE
Dr. F. Hublard, Präsident VSG, Basel

Koordinationsstelle für Bildungsforschung
Centre de coordination pour la recherche en matière d'éducation
Francke-Gut, Entfelderstrasse 61, 5000 Aarau

Sekretär – Secrétaire: Armin Gretler

Comité consultatif de la partie française

Président
M. Bourquard Edmond, inst., chemin des Pastourelles 6, 2800 Delémont, ✆ 066/22 22 70, △ 066/22 13 85

Membres
M. Henry Pierre, m. d'appl., rue St-Michel 32, 2900 Porrentruy, ✆ 066/66 29 39, △ 066/66 22 48
Mme Tröhler-Bourquin Yvonne, inst., 2515 Prêles, ✆ 032/85 19 42

Redaktoren – Rédacteurs

Berner Schulblatt
Herr Adam Hans, Ob.-L., Olivenweg 8, 3018 Bern, ✆ 031/56 03 17, △ 031/56 34 33, Büro 031/56 68 45

L'Ecole bernoise
M. Bourquin Francis, inst., chemin des Vignes 5, 2500 Bienne, ✆ 032/2 62 54, △ 032/42 25 03

Schulpraxis
Herr Egli Hans-Rudolf, Sem.-L., Breichtenstr. 13, 3074 Muri, ✆ 031/52 16 14, △ 031/52 03 89

Rechnungsrevisoren – Vérificateurs gew. bis

M. Baume Ronald, m. sec., 2725 Le Noirmont, ✆ 039/53 12 63, △ 039/53 13 23 — 1976
Herr Hopf Alfred, Sek.-L., Buchholzstr. 75, 3604 Thun, ✆ 033/36 15 63, △ 033/36 14 03 — 1974
Herr Jenzer Andreas, L., Parkstr. 11a, 3072 Ostermundigen, ✆ 031/51 38 18, △ 031/51 55 66, Büro 031/51 16 40 — 1978
M. Joliat Philippe, inst., 2336 Cerneux-Godat, ✆ und △ 039/61 12 62 — 1976
Frau Kienholz-Zoss Käthi, Ln., Aeschiweg 4, 3066 Stettlen, ✆ 031/51 48 30, △ 031/51 40 49 — 1978
Frl. Weber Annie, Sek.-Ln., Pestalozzistr. 106, 3600 Thun, ✆ 033/3 38 75, △ 033/2 14 36 — 1974

Pädagogische Kommission, deutsche Abteilung

Präsident
Herr Hohl Markus, Dr., Gym.-L., Sulgenbachstr. 43, 3007 Bern, ✆ 031/45 57 82, △ 031/43 16 41 — 1974

Mitglieder
Herr Aebischer Herbert, Sl., Voremberg, 3150 Schwarzenburg, ✆ 031/93 00 74 — 1980
Herr Baumberger Moritz, L., Stapfenrain 6, 3098 Köniz, ✆ 031/53 34 67 — 1978
Herr Marti Hans, Sem.-L., Hausmattstr. 46, 4900 Langenthal, ✆ 063/2 03 82 — 1978

	gew. bis
Frau Ratschiller-Schmid Ida, Ln., 3273 Kappelen, ✆ 032/82 13 09, △ 032/82 28 88	1976
Frl. Stauffer Susi, Ln., Lindenweg 35, 2503 Biel, ✆ 032/2 38 04, △ 032/2 94 86	1976
Herr Tschumi Rolf, Sek.-L., Grubenweg 2, 3422 Alchenflüh, ✆ 034/3 17 73	1978
Herr Wullschläger Orest, Sek.-L., Eichenweg 15, 3110 Münsingen, ✆ 031/92 04 32	1978

Société pédagogique jurassienne, Comité central
(valable jusqu'à fin décembre 1972)

Président
M. Reber Henri, inst., Im Fuchsenried 16, 2500 Bienne, ✆ 032/41 11 92, △ 032/41 37 70

Vice-président
M. Ruffino Guido, m. de gym., Chantemerle 74, 2500 Bienne, ✆ 032/3 65 15

Secrétaire
Mlle Liechti Yvette, inst., rue du Soleil 21, 2500 Bienne, ✆ 032/41 38 43, △ 032/3 09 48

Caissier
M. Prongué Jo, prof., rue Tempé 4d, 2520 La Neuveville, ✆ 038/51 12 93, △ 038/51 29 44

Assesseurs
Mlle Boillat Ariane, inst., route de Reuchenette 65, 2500 Bienne, ✆ 032/41 26 15
M. Haeberli Raymond, m. au prog., Ch. des Aubépines 9, 2520 La Neuveville, ✆ 038/51 18 88
Mme Vuilleumier-Emery Jeanne, Ch. de Beaumont 64, 2500 Bienne, ✆ 032/3 68 84
Mlle Wust Hélène, m. sec., rue du Stand 105, 2500 Bienne, ✆ 032/2 10 16

Correspondant à «L'Educateur»

Vakant – vacant

Kurssekretariat BLV (deutschsprachige Sektionen)

Herr Riesen Heinrich, Kursseketär, Zelg, 3137 Gurzelen, ✆ 033/45 19 16,

Fortbildungskommission BLV — Commission de perfectionnement de la SEB

Präsident
Herr Neuenschwander Hans Rudolf, Dr., Rektor der Lit.-Schule, Kirchenfeldstr. 44,3005 Bern, ✆ 031/43 08 32, △ 031/43 16 41

Commission française
M. Liechti Henri, Dr, inspecteur scolaire, Clos-des-Tilleuls, 2900 Porrentruy, président
M. Berthoud Jean-Pierre, m. sec., route de Mâche 108a, 2500 Bienne
M. Kessler Fernand, m. sec., rue Neusté 13, 2740 Moutier
M. Michel Jean, m. à l'éc. cant., route de Courgenay 50, 2900 Porrentruy
M. von Niederhäusern Francis, m. sec., Prés Guëtins 55, 2520 La Neuveville
M. Pellaton J.-P., prof., chemin de l'Etang, 2800 Delémont
M. Sauter Jacques, m. au progym., rue des Pins 3, 2500 Bienne

Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren

Conférence suisse des directeurs des départements cantonaux de l'Instruction publique

Vorstand – Comité

Präsident – Président
Regierungsrat Dr. Hans Hürlimann, Erziehungsdirektor des Kantons Zug, Zug

Erster Vizepräsident – Premier vice-président
Conseiller d'Etat Jean-Pierre Pradervand, directeur de l'Instruction publique du canton de Vaud, Lausanne

Zweiter Vizepräsident – Second vice-président
Regierungsrat Dr. Raymond Broger, Erziehungsdirektor des Kantons Appenzell I. Rh., Appenzell

Mitglieder – Membres
Regierungsrat Dr. Arthur Schmid, Erziehungsdirektor des Kantons Aargau, Aarau
Regierungsrat Dr. Alfred Wyser, Erziehungsdirektor des Kantons Solothurn, Solothurn

Sekretär der Konferenz – Secrétaire de la Conférence
Prof. Dr. Eugen Egger, Genève

Sekretariat – Secrétariat
Palais Wilson, 1211 Genève 14

Geschäftsprüfungsstelle – Vérificateurs des comptes
Finanzdirektion des Kantons Zug, Zug

3. Kreis (Konolfingen, Signau, Trachselwald)
Frl. Friedli Ida, 3543 Emmenmatt, ✆ 035/2 22 18
4. Kreis (Biel (deutsche Klassen), Büren, Nidau, Aarberg, Erlach, Fraubrunnen)
Frl. Beck Clara, Sonnhalderain 7, 3250 Lyss, ✆ 032/84 13 72
5. Kreis (Wangen, Aarwangen, Burgdorf)
Frau Christen-Schaad Heidi, Thalacker, 4538 Oberbipp, ✆ 065/6 29 88
6e arrondissement (Bienne (classes françaises), La Neuveville, Courtelary, Moutier, Delémont, Porrentruy, Franches-Montagnes)
Mlle Quain Ginette, rue Poujet 2, 2800 Delémont, ✆ 066/2 38 32

Amtsbezirk Laufen
Frl. Tännler Margrit, Casinoplatz 8, 3000 Bern, ✆ 031/64 42 97

Lehrmittelkommissionen für die Primarschulen
Commissions des moyens d'enseignements pour les écoles primaires

Deutschsprachige Kommission

Herr Staub Werner, Schulinspektor, Hubelweg 9, 3360 Herzogenbuchsee, Präsident
Herr Althaus Albert, Sem.-L., Müngerstr. 71, 3000 Bern
Herr Immer Rudolf, Schulinspektor, Stapfenackerstr. 104, 3018 Bern
Herr Ramseyer Rudolf, Dr., Wydenhofstr. 6, 3113 Rubigen
Frl. Salvisberg Elisabeth, Ln., Innere Ringstr. 6, 3600 Thun
Herr Saurer Erwin, L., Aeugstmatt, Oberfrittenbach, 3550 Langnau i. E.
Herr Spätig Fred, L., 2576 Lüscherz
Frl. Schär Anna, Ln., Neubrückstr. 127, 3012 Bern
Herr Schärer Paul, Bürglenstr. 67, 3006 Bern
Herr Wyss Herbert, L., 3777 Saanenmöser

Commission française

M. Péquignot Maurice, inspecteur scolaire, rue du Moulin 2, 2740 Moutier, président
M. Baumgartner Henri, inst., 2710 Tavannes, secrétaire
M. Crélerot Pierre, inst., 2612 Cormoret
Mlle Cuttaz Madeleine, inst., chemin de Bellevoie 10, 2800 Délemont
Mlle Hanché Denise, inst., rue Dufour 64a, 2502 Bienne
M. Henry Pierre, m. d'application, rue St-Michel 32, 2900 Porrentruy
M. Vogel Charles, inst., 2713 Bellelay

Lehrmittelkommissionen für Sekundarschulen
Commissions des moyens d'enseignement pour les écoles secondaires

Deutschsprachige Kommission

Herr Stricker Hans, Dr., Vorsteher Amt für Unterrichtsforschung, Sahlistr. 42, 3012 Bern, Präsident
Herr Bourquin Pierre, Sem.-L., Mülinenstr. 30, 3626 Hünibach
Herr Bürki Hermann, Sek.-L., Oberfeld, 3067 Boll
Herr Häusler Fritz, Staatsarchivar, Hansenstr. 6, 3550 Langnau i. E.
Herr Röthlisberger Hans, Dr., Sek.-Schulinspektor, Alpeneggstr. 33, 3000 Bern
Herr Segesser Ernst, Schulvorsteher, Viktoriastr. 60, 3084 Wabern
Herr Sollberger Martin, Sek.-L., Lindenweg 28, 2500 Biel
Herr Wegmüller Samuel, Dr., Gym.-L., Zälgli Mattstetten, 3322 Schönbühl
Frau van Wijk-Feller Sigrid, Sek.-Ln., Bonstettenstr. 8b, 3000 Bern

Primarlehrerschaft

Herr Friedli Ernest, L., Buchholzstr. 62a, 3604 Thun, ✆ 033/36 19 83
Frl. Kümmerli Elsa, Ln., Stöckackerstr. 105b, 3018 Bern, ✆ 031/55 43 62
Frau Röthlisberger-Fischer Käthi, Ln., Hubelstöckli, 3512 Wikartswil b. Walkringen, ✆ 031/91 55 52
Herr Wyss Herbert, L., Primarschulhaus, 3777 Saanenmöser, ✆ 030/4 33 56

Sekundarlehrerschaft

Herr Kaeser Jürg, Sek.-L., Burgdorfstr. 31, 3422 Alchenflüh, ✆ 034/3 17 96
Herr Roth Hans-Ulrich, Sek.-L., Napfstr. 8, 3550 Langnau, ✆ 035/2 34 03
Herr Zürcher Christoph, Gym.-L., Hochrain 38, 2502 Biel, ✆ 032/3 32 43

Seminarlehrer

Herr Niklaus Markus, Dr., Sem.-L., Rosenweg 7, 3612 Steffisburg, ✆ 033/37 65 04

Ausserkantonaler Kollege

Herr Jost Leonhard, Dr., Redaktor, 5024 Küttigen, ✆ 064/22 33 06

Vertreter der Erziehungsdirektion

Herr Stegmann Alfred, Schulinspektor, 3532 Zäziwil, ✆ 031/91 06 59

Vertreter der Hochschule

Herr Aebli Hans, Prof. Dr., Chilchstutz, 3506 Grosshöchstetten, ✆ 031/91 18 00

Vertreter aus der Politik

Herr Bratschi Heinz, Dr., Nationalrat, Elfenauweg 6, 3006 Bern, ✆ 031/44 01 15

Vertreter aus der Wirtschaft

Herr Gasser Christian, Dr., Direktor Mikron AG, Alleestr. 11, 2503 Biel, Büro 032/2 74 89

Vertreter der Handarbeit und Schulreform

Herr Gerber Hans, Fischermättelistr. 7, 3008 Bern, ✆ 031/46 11 44

Besoldungs- und Versicherungskommission des BLV (nichtständige Kommission)
(Die Amtsdauer wird vom KV festgesetzt)

Commission SEB des traitements et de l'Assurance (commission non permanente)
(Le CC fixe la durée des fonctions)

Präsident – Président

Herr Staender Gerhard, Dr., Sek.-Schulvorst., Hangweg 84, 3097 Liebefeld, ✆ 031/53 12 30, △ 031/42 33 87

Mitglieder – Membres

Herr Brand Werner, a. Ol., Viktoriastr. 40, 3013 Bern, ✆ 031/41 55 79
Herr Buchs Hans, L., Untere Goldey 41, 3800 Unterseen, ✆ 036/22 79 12, △ 036/22 95 48
M. Crélerot Pierre, inst., 2612 Cormoret, ✆ 039/44 13 37, △ 039/44 15 13
Herr Eugster Konrad, Gym.-L., Bündackerstr. 10, 3047 Bremgarten, ✆ 031/23 92 09, △ 031/23 72 11

M. Gobat Jean-Jacques, prof. éc. comm., Kreuzweg, 2552 Orpund,
℘ 032/7 58 21, △ 032/2 23 15
Herr Grütter Hans, Sek.-L., Büttenbergstr. 55, 2504 Biel,
℘ 032/41 24 39, △ 032/41 48 88
Frl. Heri Anna, Fachln., Landoltstr. 9, 3007 Bern,
℘ 031/45 71 83, △ 031/25 34 61
Frl. Meier Susi, Kgt., Schosshaldenstr. 6a, 3006 Bern,
℘ 031/44 79 96, △ 031/22 48 51
M. Meury Pierre, m. au prog., rue Martins 2, 2800 Delémont,
℘ 066/22 11 68, △ 066/22 13 84
Frau Schenk-Schär Gertrud, Aln., Arnistr., 3507 Biglen,
℘ 031/91 52 20, △ 031/91 83 65 (Dienstag nachm. und Mittwoch vorm.)
Frl. Schneider Anna, Ln., Zeughausstr. 4, 3400 Burgdorf,
℘ 034/2 24 19, △ 034/2 20 88
Herr Schütz Heinrich, L., Forellenweg 28, 3110 Münsingen,
℘ 031/92 30 95, △ 031/44 49 93
Herr Strahm Rudolf, L., Ahornweg 11, 3400 Burgdorf,
℘ 034/2 42 05, △ 034/2 26 71

Alterssiedlung BLV – Cité-vieillesse SEB

Adresse: Stöckackerstr. 105b, 3018 Bern

Verwalter – Administrateur

Herr Schori Richard, Sek.-L., Bottigenstr. 104, 3018 Bern,
℘ 031/56 30 31, △ 031/56 47 61

Kommission für Alterssiedlungen – Commission pour la «cité-vieillesse»

Präsident – Président

Herr Strahm Rudolf, L., Ahornweg 11, 3400 Burgdorf,
℘ 034/2 42 05, △ 034/2 26 71

Mitglieder – Membres

Frl. Bernodet Julie, Ln., Egelbergstr. 1, 3006 Bern, ℘ 031/44 36 17
Frau Schenk-Schär Gertrud, Aln, Arnistrasse, 3507 Biglen, ℘ 031/91 52 20
M. Dellenbach Eric, inst. retr., Grand-Rue 139, 2720 Tramelan (kein Tel. – pas de tél.)
Herr Rychner Marcel, Brunngasse 16, 3011 Bern, Büro 031/22 34 16
Herr Denzler Willy, Postfach 94, 3000 Bern 14, ℘ 031/55 34 37

Studentenlogierhaus BLV – Home d'étudiants SEB

Adresse: Länggasstr. 75, 3012 Bern

Verwalter – Administrateur

Herr Zumbrunn Fritz, L., Felshaldenweg 11, 3004 Bern,
℘ 031/23 08 83, Heim 031/23 86 11

Heimkommission BLV – Commission du home SEB

Präsident – Président

Herr Bürki Markus, Sek.-L., Sägestr. 30, 3097 Liebefeld,
℘ 031/53 38 92, △ 031/45 24 55

b) Sekundarschulen – Ecoles secondaires

1. Kreis (Schwarzenburg, Seftigen, Bern, Büren, Nidau, Aarberg, Laupen, Erlach, Biel-deutsch, Laufen)
Herr Ruppli Erhard, Dr., Alpeneggstr. 22, 3012 Bern, ℘ 031/24 23 51
2. Kreis (Oberhasli, Interlaken, Frutigen, Saanen, Obersimmental, Niedersimmental, Thun, Wangen, Aarwangen, Fraubrunnen, Burgdorf, Trachselwald, Konolfingen, Signau)
Herr Röthlisberger Hans, Dr., Alpeneggstr. 22, 3012 Bern,
℘ 031/24 23 51
3e arrondissement (Courtelary, Delémont, Franches-Montagnes, Moutier, La Neuveville, Porrentruy, Bienne [classes françaises])
M. Liechti Henri, Dr., Tilleuls 2, 2900 Porrentruy, ℘ 066/66 21 52

c) Turninspektoren – Inspecteurs de gymnastique

1. Kreis Herr Fankhauser Fritz, Tulpenweg, 3176 Neuenegg, ℘ 031/94 17 20
2. Kreis Herr Huber Ernstpeter, Finkenweg 4, 4900 Langenthal, ℘ 063/2 29 99
3e arrondissement
M. Girod Henri, sur le Crêt 5, 2533 Evilard, ℘ 032/6 88 58
(toutes les classes françaises)

d) Berufsschulinspektor – Inspecteur des écoles professionnelles

Vakant – vacant
1.
2.

Expertinnen für Haushaltungsunterricht – Experts de l'enseignement ménager

1. Kreis (Oberhasli, Interlaken, Frutigen, Saanen, Obersimmental, Niedersimmental, Thun)
Frl. Büchler Gertrud, Lauitor 87, 3600 Thun, ℘ 033/2 76 84
2. Kreis (Seftigen, Schwarzenburg, Bern, Laupen)
Frl. Klopfstein Gertrud, 3177 Laupen, ℘ 031/94 73 34
3. Kreis (Konolfingen, Signau, Trachselwald)
Frl. Nyffeler Hedwig, Mühleweg, 4950 Huttwil, ℘ 063/4 15 26
4. Kreis (Biel (deutsche Klassen), Büren, Nidau, Aarberg, Erlach, Fraubrunnen)
Frl. Schnyder Johanna, bei der Kirche, 3251 Diessbach b. Büren,
℘ 032/81 18 80
5. Kreis (Wangen, Aarwangen, Burgdorf)
Frl. Hügelin Marta, Mädergutstr. 75, 3018 Bern, ℘ 031/56 47 08
6e arrondissement (Bienne (classes françaises), La Neuveville, Courtelary, Moutier, Delémont, Porrentruy, Franches-Montagnes)
Mlle Glaus Hedwig, route de Neuchâtel 8a, 2520 La Neuveville,
℘ 038/51 28 64

Amtsbezirk Laufen
Frl. Tännler Margrit, Casinoplatz 8, 3000 Bern, ℘ 031/64 42 97

Expertinnen für Mädchenhandarbeitsunterricht
Experts de l'enseignement d'ouvrages

1. Kreis (Oberhasli, Interlaken, Frutigen, Saanen, Obersimmental, Niedersimmental, Thun)
Frau Gloor-Steuri Elsa, Postfach, 3800 Interlaken, ℘ 036/22 11 57
2. Kreis (Seftigen, Schwarzenburg, Bern, Laupen)
Frl. Wild Margrit, Riedweg 2, 3000 Bern, ℘ 031/23 05 69

Nationalräte – Conseillers nationaux

M. Gassmann Pierre, inst., ch. du Puits 6, 2800 Delémont, ✆ 066/22 38 54
M. Villard Arthur, inst., Joh.-Lisserweg 14, 2500 Bienne, ✆ 032/41 16 15
Herr Zwygart Otto, L., Weiermattweg 23, 3098 Köniz, ✆ 031/53 14 21

Ständerat – Conseiller aux Etats

M. Péquignot Maurice, rue du Moulin 2, 2740 Moutier, ✆ 032/93 44 79

Schulinspektoren – Inspecteurs scolaires

a) Primarschulen – Ecoles primaires

1. Kreis (Oberhasli, Interlaken)
Herr Beyeler Gottfried, Schulhausstr. 5, 3800 Unterseen, ✆ 036/22 88 38
2. Kreis (Frutigen, Obersimmental, Niedersimmental, Saanen)
Herr Stucker Jakob, Lärchenweg 6, 3700 Spiez, ✆ 033/54 34 39
3. Kreis (Thun)
Herr Schläppi Ernst, Schulhausstr. 15, 3800 Unterseen, ✆ 036/22 79 54
4. Kreis (Schwarzenburg, Seftigen, Bern-Land [Vechigen, Muri-Gümligen, Stettlen])
Herr Zwicky René, Cyrostr. 7, 3006 Bern, ✆ 031/44 09 13
5. Kreis (Bern-Stadt [o. Schulkreise Bümpliz und Oberbottigen])
Herr Ruchti Hans, Lentulusstr. 42, 3007 Bern, ✆ 031/45 62 19
6. Kreis (Bern-Stadt [Schulkreise Bümpliz und Oberbottigen], Bern-Land [Wohlen], Laupen)
Herr Immer Rudolf, Stapfenackerstr. 104, 3018 Bern, ✆ 031/56 08 02
7. Kreis (Bern-Land [o. Vechigen, Muri-Gümligen, Stettlen, Wohlen])
Herr Klötzli Walter, Chutzenstr. 69, 3007 Bern, ✆ 031/45 02 87, Büro 031/64 49 19
8. Kreis (Konolfingen, Signau [Eggiwil, Lauperswil, Röthenbach, Rüderswil, Schangnau, Signau])
Herr Stegmann Alfred, 3532 Zäziwil, ✆ 031/91 06 59
9. Kreis (Signau [Langnau, Trub, Trubschachen], Trachselwald, Wangen)
Herr Staub Werner, Hubel, 3360 Herzogenbuchsee, ✆ 063/5 14 83
10. Kreis (Aarberg, Büren, Erlach)
Herr Rufer Fritz, Kirchlindachstr. 2, 3053 Münchenbuchsee, ✆ 031/86 04 63
11. Kreis (Burgdorf, Fraubrunnen)
Herr Künzi Heinrich, Parkstr. 4, 3072 Ostermundigen, ✆ 031/51 14 71
12. Kreis (Biel [deutschsprachige Klassen], Nidau Laufen)
Herr Anklin Oskar, Bartholomäusweg 16, 2504 Biel, ✆ 032/41 35 68
13. Kreis (Aarwangen)
Herr Glatz David, Nelkenweg 6, 4900 Langenthal, ✆ 063/2 44 72
14e arrondissement (Bienne-français, La Neuveville, Courtelary, Moutier [La Scheulte, Elay], Delémont [Ederswiler, Roggenburg])
M. Hirschi Charles, Crêt-du-Haut 2, 2500 Bienne, 032/2 71 37
15e arrondissement (Moutier, Franches-Montagnes)
M. Péquignot Maurice, rue du Moulin 2, 2740 Moutier, ✆ 032/93 44 79
16e arrondissement (Porrentruy, Delémont)
M. Petermann Maurice, rue des Grands-Prés 40, 2854 Bassecourt, ✆ 066/56 73 61

Mitglieder – Membres

Herr Berger Otto, Erziehungsdirektion, Münsterplatz 3a, 3011 Bern, ✆ 031/64 41 11, als Staatsvertreter
Herr Boss Jürg, Leiter des Jugendhauses, Weihergasse 6, 3005 Bern, ✆ 031/22 63 16
Herr Buchs Emil, L., 3775 Oberried b. Lenk, ✆ 030/3 11 79
Herr Flückiger Hans, alt Vorst. d. Maison Blanche, 3271 Bellmund
Frau Klötzli-Glaus Gertrud, Aarbühlstr. 4, 3084 Wabern, ✆ 031/54 11 06
Frau Rohrbach-Morgenthaler Marianne, Ln., 3147 Mittelhäusern, △ 031/84 01 79
Herr Zumbrunn Fritz, L., Felshaldenweg 11, 3004 Bern, ✆ 031/23 08 83, △ 031/23 43 73

Koordinationsausschuss BLV – Sous-comité de coordination SEB

(nichtständige Kommission – commission non permanente)
(Die Amtsdauer wird vom KV festgelegt – Le CC fixe la durée des fonctions)

Präsident

Herr Wagner Andreas, L., Schulhaus, Hühnerbach, 3550 Langnau i. E., ✆ △ 035/2 21 96

Mitglieder

M. Bourquin Francis, inst., ch. des Vignes 5, 2500 Bienne, ✆ 032/2 62 54
Herr Gerber Fritz, L., 3770 Zweisimmen, ✆ 030/2 14 15
Herr Grob Richard, Dr., Sek.-Schulvorst., Wintermattweg 26b, 3018 Bümpliz, ✆ 031/56 34 64
Frau Jutzeler-Luder Elsi. Ln., 3762 Erlenbach i. S., ✆ 033/81 14 45
Herr Lüdi Fritz, L., Brunnenstr. 44b, 3362 Niederönz, ✆ 063/5 36 24
Mme Tröhler-Bourquin Yvonne, inst., 2515 Prêles, ✆ 032/85 19 42
Herr Vögeli Kurt, Sek.-L., Sennweg 8, 3110 Münsingen, ✆ 031/92 19 52
Herr Zumbrunn Fritz, L., Felshaldenweg 11, 3004 Bern, ✆ 031/23 08 83

Pflichtstundenkommission – Commission SEB de l'horaire obligatoire

(nichtständige Kommission – commission non permanente)
(Die Amtsdauer wird vom KV festgesetzt – Le CC fixe la durée des fonctions)

Präsident

Herr Buchs Hans, L., Untere Goldey 41, 3800 Unterseen, ✆ 036/22 79 12, △ 036/22 95 48

Primarlehrerschaft

Herr Baumberger Moritz, L., Stapfenrain 6, 3098 Köniz, ✆ 031/53 34 67
Frau Jutzeler-Luder Elsi, Ln., 3762 Erlenbach i. S., ✆ 033/81 14 45
Frl. Thomann Elsa, Ln., Asterweg 22, 3000 Bern, ✆ 031/23 34 86

Sekundarlehrerschaft

Herr Grütter Hans, Sek.-L., Büttenbergstr. 55, 2504 Biel, ✆ 032/41 24 39
Herr Schneider Marcel, Sek.-L., Untere Beichlenstr. 9, 3550 Langnau, ✆ 035/2 32 49

Gymnasiallehrer

Herr Keller Ernst, Dr., Gym.-L., Kirchbühlweg 27, 3000 Bern, ✆ 031/45 16 23
Herr Schüepp Hanspeter, Dr. Gym.-L., Schönmattweg 18, 3123 Belp, ✆ 031/81 16 70

Jura

M. Crélerot Pierre, inst., 2612 Cormoret, ✆ 039/44 13 37
Mlle Eggerschwyler Claire, quai du Haut 138, 2500 Bienne, ✆ 032/6 80 64
M. Félalime Robert, m. sec., rue de la Gabelle 14, 2500 Bienne, ✆ 032/2 82 91

Auslandhilfe – Aide à l'étranger

Beauftragter des Kantonalvorstandes – Délégué du Comité cantonal

Herr Schori Richard, Sek.-L., Bottigenstr. 104, 3018 Bern, ✆ 031/56 30 31, △ 031/56 47 61

Komitee für Nyafaru – Comité pour Nyafarou

Präsident – Président

Herr Lüthi Huldrych, Sek.-L., Eglispor, 3506 Grosshöchstetten, ✆ 031/91 09 43, △ 031/91 07 35

Sektionsvorstände des Bernischen Lehrervereins
Comités de sections de la Société des enseignants bernois

Aarberg

Präs.: Herr Hess Hans, Sek.-L., 3054 Schüpfen, ✆ 031/87 04 88, △ 031/87 03 06
V'präs.: Herr Zürrer Theodor, L., Hübeli, 3055 Suberg, ✆ 031/84 14 79
Sekr.: Frau Käser-Schori Katharina, Hln., Zelgli, 3054 Schüpfen, ✆ 031/87 11 26, △ 031/87 03 06
Kass.: Herr Germann Christian, L., Oberer Zelgweg 9, 3250 Lyss, ✆ 032/84 40 31, △ 032/84 15 15

Delegierte		Del. ab
1.	Herr Berger Edi Hans, L., Ried, 3054 Schüpfen, ✆ 031/87 11 35, △ 031/87 04 74	1971
2.	Herr Hess Hans, Sek.-L., 3054 Schüpfen, ✆ 031/87 04 88, △ 031/87 03 06	1971
3.	Herr Kull Max, Sek.-L., 3270 Spins/Aarberg, ✆ 032/82 23 31	1966
4.	Herr Zürrer Theodor, L., Hübeli, 3055 Suberg, ✆ 032/84 14 79	1972

Ersatzdelegierte
Frau Käser-Schori Kathanna, Hln., Zelgli, 3054 Schüpfen, ✆ 031/87 11 26, △ 031/87 03 06

Aarwangen

Präs.: Herr Niederhäuser Konrad, Sek.-L., Oberer Freiburgweg 25, 4914 Roggwil, ✆ 063/9 71 20, △ 063/9 64 74
V'präs.: Herr Rentsch Peter, L., Schulhaus, 4911 Obersteckholz, ✆ 063/2 07 74, △ 063/2 40 70

Membres

M. Filippini Jean, instituteur, La Theurillatte, 2724 Breuleux, ✆ 039/54 13 68
M. Joye Jean-Claude, maître à l'école normale, Grenzstrasse 50, 2560 Nidau, ✆ 032/6 00 83
M. Liechti Henri, inspecteur des écoles secondaires, Tilleuls 2, 2900 Porrentruy, ✆ 066/66 21 52
M. Méroz Jean-Pierre, directeur de l'école secondaire et de commerce, route de Sonvilier 24, 2610 St-Imier, ✆ 039/41 25 07
M. Perret Louis, directeur du Gymnase français, chemin du Coteau 30, 2533 Evilard, ✆ 032/6 53 53
Mlle Perrin Marthe, maîtresse ménagère, rue de la Paix 50, 2740 Moutier, ✆ 032/93 11 82
M. Schoch Paul, président de la Chambre de commerce Bienne-Jura, rue Louvière 15, 2800 Delémont, ✆ 066/22 16 07
M. Schwab André, maître de classe spéciale, Longs-Champs, 2534 Orvin, ✆ 032/7 05 91
Mme Simonin Claudette, institutrice, 2855 Glovelier, ✆ 066/56 64 73
M. Sommer Jean, chef du Service de l'enseignement de langue française DIP, Casinoplatz 8, 3000 Berne, ✆ 031/64 40 43
M. Tschoumy Jacques-André, directeur de l'Ecole normale d'institutrices, 2800 Delémont, ✆ 066/22 45 42

Grossräte – Députés

Herr Baur Armin, L., 3647 Reutigen, ✆ 033/57 13 13
Herr Borter Kurt, Sek.-L., Alpenstr. 49, 3800 Interlaken, ✆ 036/22 17 30
Herr Boss Viktor, Sek.-L., 3818 Grindelwald, ✆ 036/53 14 73
Herr Buchs Emil, L., Oberried, 3775 Lenk. i. S., ✆ 030/3 11 79
Herr Buchs Hans, L., Untere Goldey 41, 3800 Unterseen, ✆ 036/22 79 12
M. Chapuis Georges, inst., 2725 Le Noirmont, ✆ 039/53 11 38
M. Etique Pierre, prof., Sur la Côte, 2901 Bressaucourt, ✆ 066/66 32 39
Herr Fehr Hermann, Prorektor der kaufm. Berufsschule, Mon-Désirweg 2, 2500 Biel, ✆ 032/3 35 01
Herr Grob Richard, Dr., Sek.-Schulvorst., Wintermattweg 26b, 3018 Bern, ✆ 031/56 34 64
M. Haegeli Marc, a. inst., rue des Deutes 6, 2720 Tramelan, ✆ 032/97 49 75
M. Jardin Roger, directeur, rue des Sels 5, 2800 Delémont
Herr Kautz Hans, L., Birkenweg 6, 3360 Herzogenbuchsee, ✆ 063/5 15 93
Herr Kiener Otto, Sek.-Schulvorst., Habstetten, 3065 Bolligen, ✆ 031/58 00 62
Herr Klopfenstein Hans, L., Badgässli, 3714 Frutigen, ✆ 033/71 18 88
Herr Kopp Paul, L., Brückfeldstr. 31, 3012 Bern, ✆ 031/23 64 47
Herr Pieren Hans, L., 3715 Adelboden, ✆ 033/73 16 64
Herr Rohrbach Fritz, L., 3147 Mittelhäusern, ✆ 031/84 01 79
Herr Siegenthaler Fritz, L., 3412 Heimiswil, ✆ 034/2 17 77
Herr Sommer Ernst, L., Maygutstr. 24b, 3084 Wabern, ✆ 031/54 14 23
Herr Staender Gerhard, Dr., Sek.-Schulvorst., Hangweg 84, 3097 Liebefeld, ✆ 031/53 12 30
M. Stähli Roland, inst., rue du Châlet 21, 2720 Tramelan, ✆ 032/97 44 56
Herr Stoffer Walter, Sek.-L., 3507 Biglen, ✆ 031/91 55 47
Herr Tanner Hans, L., 4917 Melchnau, ✆ 063/8 93 10
M. Walter Richard, a. prof., ch. de Scheuren 5, 2500 Bienne, ✆ 032/41 28 16
Herr Zürcher Hans, L., Nünenenstr. 16, 3600 Thun, ✆ 033/2 64 72

Amt für Unterrichtsforschung und -planung
Office de recherche et de planification pédagogiques

Herr/M. Stricker Hans, Dr., Sahlistr. 44, 3012 Bern, ✆ 031/23 05 06
Herr/M. Reusser Georges (collaborateur scientifique et chef de la section française) Sahlistr. 44, 3012 Bern, ✆ 031/23 05 06

Zentralstelle für Fremdsprachenunterricht der kant. Erziehungsdirektoren

Frl./Mlle Hauri Helene, Dr., Sahlistr. 44, 3012 Bern, ✆ 031/23 05 06

Kant. Amt für «Jugend und Sport» – Office cantonal de «jeunesse et sport»

Herr/M. Mühlethaler Ernst, Reiterstr. 13, 3000 Bern 22, ✆ 031/42 77 51–53

Office jurassien de «jeunesse et sport»

2610 St-Imier

Kantonale Kommission für Lehrerfortbildung

Präsident

Herr Ruchti Hans, Schulinspektor, Lentulusstr. 42, 3007 Bern, ✆ 031/45 62 19

Mitglieder

Herr Egli Hans-Rudolf, Seminarlehrer, Breichtenstr. 13, 3074 Muri b. Bern, ✆ 031/52 16 14
Herr Kaeser Jürg, Sek.-L., Burgdorfstr. 29a, 3422 Alchenflüh, ✆ 034/3 17 96
Herr Kramer Urs, Vorsteher der Abteilung Unterricht der Erziehungsdirektion, Casinoplatz 8, 3000 Bern, ✆ 031/64 41 11
Herr Marti Erich, Sek.-L., Gantrischweg 1, 3527 Heimberg, ✆ 033/37 12 37
Herr Müller Fritz, Dr., Sem.-Direktor, Bäregg, 3658 Merligen, ✆ 033/51 15 88
Frau Ratschiller Ida, Ln., 3273 Kappelen, ✆ 032/82 13 09
Herr Röthlisberger Hans, Dr., Sek.-Schulinspektor, Alpeneggstr. 22, 3000 Bern, ✆ 031/24 23 51
Frl. Ryser Margret, Direktorin des Kant. Haushaltungslehrerinnen-Seminars, Weltistr. 40, 3006 Bern, ✆ 031/44 43 46
Herr Schär Markus, Dr., Fürsprecher, Lerchenweg 11, 3073 Gümligen, ✆ 031/52 26 82
Herr Stadler Peter, Dr., Rektor des Gymnasiums Köniz, Lilienweg 23, 3098 Köniz, ✆ 031/53 88 18
Herr Wälti Gottfried, Präs. der bern. Vereinigung für Handarbeit und Schulreform, Tulpenweg 87, 3098 Köniz, ✆ 031/53 43 34
Herr Zumbrunn Fritz, L., Felshaldenweg 11, 3000 Bern, ✆ 031/23 08 83

Commission (cantonale) de langue française chargée du perfectionnement du corps enseignant

Président

M. Hirschi Charles, inspecteur des écoles primaires, Crêt-du-Haut 2, 2500 Bienne, ✆ 032/2 71 37

Vice-président

M. Hof Alexandre, maître secondaire, Sur Genevret, 2824 Vicques, ✆ 066/22 52 46

Sekr. I: Herr Hirzel Heinrich, L., Waldhofstr. 54, 4900 Langenthal, △ 063/2 10 87
Sekr. II: Herr Aeberhardt Edmund, L., Platte 27, 4934 Madiswil, ✆ 063/8 26 68, △ 063/8 16 26
Kass.: Herr Gaberell Markus, Sek.-L., Jurastr. 58, 4912 Aarwangen, ✆ 063/2 48 12, △ 063/2 22 86

Delegierte

1. Frl. Baumgartner Käthi, Ln., Wiesenstr. 698, 4922 Bützberg, ✆ 063/8 67 87 — 1964
2. Herr Herrmann Samuel, Sek.-L., Schützenstr. 15a, 4900 Langenthal, ✆ 063/2 29 00 — 1968
3. Herr Käser Fritz, Sek.-L., Hopfenweg, 4932 Lotzwil, ✆ 063/2 48 09 — 1968
4. Herr Niederhäuser Konrad, Sek.-L., Oberer Freiburgweg 25, 4914 Roggwil, ✆ 063/9 71 20 — 1972
5. Herr Widmer Hugo, L., Untersteckholzstr. 15, 4900 Langenthal, ✆ 063/2 39 51 — 1970
6. Herr Steffen Fritz, L., Aegerten, 4858 Wynau, ✆ 063/9 62 12 — 1972

Ersatzdelegierte

Herr Heyder Hein, L., Waldhofstr. 48, 4900 Langenthal, ✆ 063/2 57 08 — 1972
Vakant

Bern-Stadt

Präs.: Herr Pfister Alfred, Sek.-L., Bernstr. 51, 3018 Bern, ✆ 031/56 57 89, △ 031/56 11 21
V'präs.: Herr Bodenmann Ernst, L., Hildanusstr. 4, 3013 Bern, ✆ 031/42 54 04, △ 031/22 25 06
Sek. I:: Herr Schaer Urs, Sek.-L., Wohlenstr. ,3043 Uettligen, ✆ 031/82 00 05, △ 031/56 11 21
Sekr. II: Frl. Schneider Verena, Ln., Haslerstr. 21, 3008 Bern, ✆ 031/25 07 39, △ 031/45 40 13
Kass.: Herr Javet Peter, Sek.-L., Obermattstr. 7, 3018 Bern, ✆ 031/56 40 40, △ 031/56 11 21

Delegierte

1. Frl. Aeschbacher Brigitte, Ln., Myrtenweg 27, 3018 Bern, ✆ 031/56 30 20 — 1970
2. Herr Aeschbacher Max, L., Waldmeisterstr. 14a, 3018 Bern ✆ 031/56 24 79 — 1966
3. Frl. Bähler Dora, Ln., Muristr. 15, 3006 Bern, ✆ 031/44 37 80 — 1972
4. Herr Gerber Hans, Dr., HMS Marzili, Ostermundigenstr. 4 3006 Bern, ✆ 031/44 49 82 — 1966
5. Herr Hackh Federico Dr., Handelslehrer, Brunnmattstr. 83, 3007 Bern, ✆ 031/45 93 12 — 1969
6. Herr Juker Arnold, Sek.-Vorsteher, Kutscherweg 26, 3047 Bremgarten, ✆ 031/23 84 61 — 1962
7. Frl. Kobel Anne-Rose, Aln., Niggelerstr. 7, 3007 Bern, ✆ 031/45 47 80 — 1971
8. Herr Kopp Paul Johann, L., Brückfeldstr. 31, 3012 Bern, ✆ 031/23 64 47 — 1966

9. Herr Kormann Peter, Lehrer, Kunoweg 34, 3047 Bremgarten, ✆ 031/23 84 49 1969
10. Frl. Merz Elsbeth, Ln., Hofmeisterstr. 7, 3006 Bern, ✆ 031/44 09 65 1969
11. Herr Merz Siegfried, L., Chutzenstr. 5, 3073 Gümligen, ✆ 031/52 31 35 1969
12. Herr Pfister Alfred, Sek.-L., Bernstr. 51, 3018 Bern, ✆ 031/56 57 89 1968
13. Herr Richner Erich, L., Bümplizstr. 109, 3018 Bern, ✆ 031/56 23 19 1971
14. Herr Ruch Hans, L., Spielstrasse 46, 3020 Bern, ✆ 031/50 14 28 1970
15. Herr Schiffmann Herbert, Zeichenl., Bottigenstr. 330c, 3019 Oberbottigen, ✆ 031/50 12 87 1960
16. Frl. Schneider Verena, Ln., Haslerstr. 21, 3008 Bern, ✆ 031/25 07 39 1970
17. Herr Schütz Heinrich, L., Forellenweg 28, 3110 Münsingen, ✆ 031/92 30 95 1972
18. Herr Soltermann Paul, L., Gotthelfstr. 16, 3013 Bern, ✆ 031/42 38 99 1962
19. Herr Spring Ernst, Gew.-L., Spitalackerstr. 60, 3013 Bern, ✆ 031/41 79 11 1970
20. Herr Steiner Albert, Sek.-L., Kappelisackerstr. 57, 3063 Ittigen, ✆ 031/58 63 15 1962
21. Herr Theiler Rolf, L. Berufsschule für Verkaufspersonal, Bergweg 4 A, 3075 Rüfenacht, ✆ 031/83 56 27 1970
22. Frl. Witschi Greti, Ln., Schosshaldenstr. 20a, 3006 Bern ✆ 031/44 33 04 1964
23. Herr Zysset Walter, L., Riedbachstr. 54, 3027 Bern, ✆ 031/56 24 98 1969

Ersatzdelegierte

1. Herr Javet Peter, Sek.-L., Obermattstr. 7, 3018 Bern, ✆ 031/56 40 40 1972
2. Frl. Liebi Agnes, Ln., Landoltstr. 57, 3007 Bern, ✆ 031/45 84 55 1972
3. Herr Schärer Paul, L., Bürglenstr. 67, 3006 Bern, ✆ 031/44 37 42 1971
4. Herr Schneider Rolf, Handelslehrer, Kappelenring 42a, 3032 Hinterkappelen, ✆ 031/55 05 62 1971
5. Herr Bodenmann Ernst, L., Hildanusstr. 4, 3013 Bern, ✆ 031/42 54 04 1972

Primarlehrerkonferenz

Präs.: Herr Bodenmann Ernst, L., Hildanusstr. 4, 3013 Bern, ✆ 031/42 54 04

Biel

Präs.: Herr Ihly Peter, L., Bridelweg 16, 2503 Biel, ✆ 032/3 54 09, △ 032/41 19 05

V'präs. ad. int.: Herr Zürcher Christoph, Gym.-L., Hochrain 38, 2502 Biel, ✆ 032/3 32 43, △ 032/2 81 12/2 47 24

Sekr. I: Herr Burgermeister Jörg, Sek.-L., Hochrain 27, 2502 Biel, ✆ 032/3 96 57, △ 032/42 21 87

II. Behörden (Auswahl)
Autorités (choix)

Erziehungsdirektion – Direction de l'instruction publique

Münsterplatz 3a, 3000 Bern, ✆ 031/64 41 11
Direktor – Directeur: Herr/M. Kohler Simon, Regierungsrat/Conseiller d'Etat ✆ 031/64 42 87

Direktionssekretariat

1. Dir. Sekr. – 1er secr. d. dir.:	Herr/M.	Keller Max, Münsterplatz 3a
Dir. Sekr. – Secr. d. dir.:	Herr/M.	Gigon Denis, Münsterplatz 3a
	Herr/M.	Kislig Samuel, Herrengasse 3
Jur. Dir. Sekr. – Secr. d. dir. jur.:	Herr/M.	Müller Roland, Notar, Casinoplatz 8
Stipendien – Bourses:	Herr/M.	Rauber Paul, Bahnhofplatz 1
	Herr/M.	Bourquin Henri, Bahnhofplatz 1
Finanzielles – Finances:	Herr/M.	Langel Marcel, Münstergasse 32
Hochschulwesen – Université:	Herr/M.	Keller Max, Münsterplatz 3a
Unterricht – Enseignement:	Herr/M.	Kramer Urs, Casinoplatz 8
	Herr/M.	Bratschi Hans-Ulrich, Casinoplatz 8
	Herr/M.	Sommer Jean, Casinoplatz 8
Hauswirtschaft/Kindergarten – Ec. ménagères/jardins d'enf.:	Frl. /Mlle	Tännler Margrit, Casinoplatz 8
Schulhausbau – Bât. scolaires:	Herr/M.	Berger Otto, Casinoplatz 8
Kulturelles – Aff. culturelles:	Herr/M.	Kehrli Bruno, Gerechtigkeitsgasse 80

Lehrerkontrolle und Stellvertretungszentrale für Primarschulen des alten Kantonsteils (ohne Bern-Stadt)

Contrôle d'enseignement et centrale des remplacements pour les écoles primaires (sans Berne-Ville)

Frl./Mlle Rindisbacher Anna, Casinoplatz 8, ✆ 031/64 40 21
Frl./Mlle Spahr Verena, Casinoplatz 8, ✆ 031/64 40 20

Stellvertretungszentralen – Remplacements

Für alle Schulen der Stadt Bern: Städt. Schuldirektion, Kramgasse 61, 3000 Bern, ✆ 031/64 61 11
Sekundarschulen des alten Kantonsteils (o. Bern-Stadt): Sekundarschulinspektorate (s. Seite 39)
Jura: les inspecteurs (voir page 38 et 39)

Zentralstelle für Lehrerfortbildung

Herr/M. Giger Hans, Dr., Sahlistr. 44, 3012 Bern, ✆ 031/23 05 06

Centre de perfectionnement du corps enseignant

Herr/M. Jeanneret Willy, case postale 55, 2720 Tramelan, ✆ 032/97 61 57

Rekurskommission – Commission de recours

Vertreter des Staates – Représentants de l'Etat

Herr Jenzer Theodor, Staatsanwalt, Willadingweg 21, 3006 Bern
Frl. Göttler Inge, Gerichtspräsidentin, Hessstr. 37, 3097 Liebefeld

Vertreter der Versicherten – Représentants des assurés

Herr Eberhard Max, L., Dufourstr. 5, 3600 Thun, Präs.
Frau Linder-Kleinert Herta, Sek.-Ln., Postfach, 3000 Bern 8
M. Schumacher Jean, inst., ch. de la Courtine 34, 2740 Moutier

Büro der Delegiertenversammlung BLVK
Bureau de l'assemblée des délégués CACEB

Präs. – Prés.: Herr Pfister Alfred, Sek.-L., Bernstr. 51, 3018 Bern
V'pr. – V.-pr.: Mme Meyer-Billieux Geneviève, inst., 2916 Fahy
Sekr. – Secr.: Herr Bürki Fritz, Sek.-L., Kirchbühl, 3510 Konolfingen

Vereinigung bern. Angestelltenverbände
Union des associations bernoises d'employés

Präsident: Herr Nat.-Rat Schaffer Emil, Regierungsstatthalter, Bleichestr. 16, 4900 Langenthal, ✆ 063/2 34 35 Büro: 063/2 20 54
V'präs.: Herr Grossrat Rindlisbacher Werner, Fürsprecher, Amthausgasse 22, 3000 Bern, Büro 031/22 13 04
Geschäftsstelle: Sekretariat des Bernischen Lehrervereins, Brunngasse 16, 3011 Bern, ✆ 031/22 34 16

Bernischer Staatspersonalverband
Association du personnel de l'Etat de Berne

Herr Graf Max, Dr., Gerichtspräsident, Diesbachstr. 7, 3000 Bern, ✆ 031/23 21 13, (Präs.)
Herr Nat.-Rat Bircher Ernst, Verbandssekretär, Kramgasse 70, 3000 Bern, ✆ 031/22 11 66

VPOD (Verband des Personals öffentl. Dienste)
VPOD (Fédération du personel des services publics)

Herr – M. Mäder Hans, Effingerstr. 14, 3000 Bern, ✆ 031/25 31 01

Cartel des associations romandes des enseignants secondaires et professionnels

Prés.: M. Saugy Robert, prof., Les quartiers, 1837 Château-d'Œx, ✆ 029/4 73 89
Secrétariat: Chemin des Allinges 2, 1000 Lausanne

Prot.: Frl. Mäder Silvia, Hln., Radelfingenstr. 5, 3270 Aarberg, ✆ 032/82 15 38, △ 032/41 40 10
Kass.: Herr Marti Heinz, L., In den Falbringen 45, 2502 Biel, ✆ 032/42 57 79, △ 032/2 25 01

Delegierte

1. Herr Marti Walter, L., Rebenweg 14, 2503 Biel, ✆ 032/2 33 19 — 1965
2. Frau Horrisberger-Johann Madeleine, Sek.-Ln., Sonnhalde 25, 2502 Biel, ✆ 032/42 33 92 — 1966
3. Herr Huber Willy, L., Zionsweg 41, 2503 Biel, ✆ 032/2 07 62 — 1967
4. Herr Zürcher Christoph, Gym.-L., Hochrain 38, 2502 Biel, ✆ 032/3 32 43 — 1967
5. Frau Mäder-Racine Nelli, Aln., Schmiedengasse 6, 2502 Biel, ✆ 032/3 71 58 — 1971
6. Herr Hofmann Ulrich, Sek.-L., Sonnhalde 25, 2502 Biel, ✆ 032/42 35 43 — 1971

Ersatzdelegierte

Herr Sauser Bernhard, Gym.-L., Schützengasse 71, 2502 Biel, ✆ 032/42 58 83 — 1971
Herr Flückiger Andreas, Sek.-L., Aebistr. 92, 2503 Biel, ✆ 032/3 60 62 — 1971

Primarlehrerkonferenz

Präs.: Herr Bangerter Hans, Eigenheimstr. 34, 2500 Biel, ✆ 032/3 86 96

Bienne-La Neuveville

Prés.: Mme Droguet Marie-P., m. gym., Brachmattstr. 27, 2555 Brügg, ✆ 032/7 88 57, △ 032/2 41 32
V.-prés.: M. Léchot Frédy, inst., rue Alex-Schöni 4, 2502 Bienne, △ 032/41 40 10
Secr.: Mlle Bouille Marlyse, m. de prog., rue du Soleil 31, 2504 Bienne, ✆ 032/41 30 21, △ 032/3 93 26
Caiss.: M. Eichenberger Jean-P., inst., 2606 Corgémont, ✆ 032/97 10 29, △ 032/2 25 03

Délégués

1. Mme Droguet Marie-Pierre, m. gym., Brachmattstr. 27, 2555 Brügg, ✆ 032/7 88 57 — 1972
2. Mme Jeanprêtre Elenita, inst., rue du Stand 82, 2503 Bienne, ✆ 032/42 50 44
3. Mlle Tanner Suzanne, inst., Heilmannstr. 49, 2502 Bienne, ✆ 032/6 83 72 — 1972
4. M. Chevrolet Lucien, inst., Prés Guëtins 52, 2520 La Neuveville, ✆ 038/51 12 19
5. M. Zaech Jean-Pierre, m. prog., Falbringen 43, 2502 Bienne, ✆ 032/42 43 93

Suppléant

M. Eichenberger Jean-P., inst., 2606 Corgémont, ✆ 032/97 10 29 — 1970

Conférence des enseignants primaires

Prés.: M. Giauque Alain, ch. de la Chênaie 57, 2500 Bienne, ✆ 032/41 17 97, △ 032/41 86 56

Bolligen

Präs.: Herr Imobersteg Ernst, Sek.-L., Oberfeld, 3067 Boll-Sinneringen, ✆ 031/83 35 01, △ 031/83 18 43

V'präs.: Herr Tschannen Rudolf, L., Schulhaus Littewil, 3068 Utzigen, ✆ 031/83 01 48, △ 031/83 01 48

Sekr. I: Frl. Pfister Marianne, Ln., Bällenbeunden, 3067 Vechigen, ✆ 031/83 18 02, △ 031/83 09 83

Sekr. II: Herr Leuenberger Peter, L., Haldenweg 38, 3074 Muri, ✆ 031/52 29 10, △ 031/52 26 36

Kass.: Herr Stöckli Ernst, L., Nobsstr. 24, 3072 Ostermundigen, ✆ 031/51 06 63, △ 031/51 55 66

Delegierte

1. Herr Gerber Alfred, L., Sägeweg, 3073 Gümligen, ✆ 031/52 05 32 — 1966
2. Herr Gfeller Hans, L., Hubelstr. 10, 3072 Ostermundigen, ✆ 031/51 14 85 — 1967
3. Frau Schweizer-Schütz Kathrin, Sek.-Ln., im Stöckli, 3067 Boll-Sinneringen, ✆ 031/83 07 46 — 1970
4. Herr Flückiger Walter, L., Kammenstr. 4, 3066 Stettlen, ✆ 031/51 42 24 — 1970
5. Herr Hauri Heiner, L., Blankweg 24, 3072 Ostermundigen, ✆ 031/51 42 49 — 1972

Ersatzdelegierte

Frl. Zurflüh Marlene, Ln., Bolligenstr. 109, 3056 Bolligen, ✆ 031/58 13 63 — 1971

Büren

Präs.: Herr Marti Paul, L., Bahnhofstr. 17, 2542 Pieterlen, ✆ 032/87 17 03

V'Präs.: Herr Studer Hans, Sek.-L., Basbeltweg, 2542 Pieterlen, ✆ 032/87 17 88, △ 032/87 10 30

Sekr. Herr Widmer André, L., Postgasse 21, 2542 Pieterlen, ✆ 032/87 19 37

Kass.: Frl. Schwab Annelies, Ln., Postgasse 17, 2542 Pieterlen, ✆ 032/87 23 13

Delegierte

1. Herr Baumann Theo, L., Gummenweg 2, 2543 Lengnau b. Biel, ✆ 065/8 10 67 — 1971
2. Frl. Schwab Annelies, Ln., Postgasse 17, 2542 Pieterlen, ✆ 032/87 23 13

Ersatzdelegierter

Vakant

Burgdorf

Präs.: Herr Kuhn Pierre, L., Schulhaus Goldbach, 3432 Lützelflüh-Goldbach, ✆ 034/3 55 39, △ 034/3 63 74

V'präs.: Herr Ryser Max, L., Alchenstorfstr., 3352 Wynigen, ✆ 034/3 37 88, △ 034/3 37 08

Commission d'étude pour la création d'une fédération romande d'enseignants

M. Meuret René, inst., 2605 Sonceboz, ✆ 032/97 13 36

Commission des Statuts

M. Beuchat Roland, inst., route d'Orpond 58, 2500 Bienne, ✆ 032/41 19 30

Groupe de travail SPR «Matériel didactique – problèmes du tiers-monde»

M. Frey Claude, inst., ch. Champois 11, 2800 Delémont, ✆ 066/22 29 71
M. Simon Paul, m. sec., rue des Sommêtres 15, 2726 Saignelégier, ✆ 039/51 17 74

Bernische Lehrerversicherungskasse
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois

Verwaltungskommission – Commission d'administration

Vertreter des Staates – Représentants de l'Etat

Herr Holzer Rudolf, Dr., alt Oberrichter, Beaulieustr. 88, 3012 Bern, Präsident
Herr Keller Max, 1. Sekretär der Erziehungsdirektion, Münsterplatz 3a, 3011 Bern
Herr Kohli Werner, Dr., Gerichtspräsident, 3150 Schwarzenburg
Herr Kupper Erwin, Dr., 1. Sekretär der Finanzdirektion, Münsterplatz 12, 3011 Bern
M. Henri Chételat, adjoint, caisse d'assurance de l'administration de l'Etat de Berne, Münstergasse 45, 3011 Berne

Vertreter der Versicherten – Représentants des assurés

Herr Baumberger Moritz, Lehrer, Stapfenrain 6, 3098 Köniz

Herr Grütter Felix, Rektor, Max-Buri-Str. 20, 3400 Burgdorf
Mlle Kohler Gabrielle, inst., rue Vérésius 17, 2500 Bienne
Herr Rychner Marcel, Zentralsekr. BLV, Brunngasse 16, 3011 Bern
M. Schaller Jean, m. au collège, avenue de la Gare 46, 2800 Delémont
Frau Schenk-Schär Gertrud, Aln., 3507 Biglen

Vorsteher – Administrateur

Herr Sulzberger Edgar
Büro – Bureau: Spitalackerstr. 22a, 3013 Bern, ✆ 031/42 23 15
Techn. Experte: Herr Schmid Heinz, Dr., Kräyigenweg 84, 3074 Muri b. Bern

Prüfungskommission – Commission de vérification

Vertreter des Staates – Représentants de l'Etat

Herr Wenger Alfred, Dr., Versicherungsmathematiker, Föhrenweg 104, 3028 Spiegel
Herr Ruprecht Ru[illegible] Dr., Versicherungsmathematiker, 3177 Laupen (Ersatz)

Vertreter der Versiche[illegible]

Herr Eberhard Ma[illegible], Dufourstr. 5, 3600 Thun, Präsident
Herr Frey Max, Sek.-L., Schönauweg 5, 4900 Langenthal
M. Lüscher Théodore, inst., rue des Hirondelles 11, 2500 Bienne (suppl.)

424

Représentants de la Société pédagogique jurassienne dans les comités et commissions de la Société pédagogique romande

Vertreter der Société pédagogique jurassienne in den Vorständen und Kommissionen der Société pédagogique romande

Comité central

Mlle Wüst Hélène, m. au prog., rue du Stand 105, 2500 Bienne, ✆ 032/42 20 82
M. Voirol Romain, inst., 2764 Courrendlin, ✆ 066/35 55 76

Conférence des présidents des associations d'enseignants primaires, secondaires et professionnels de la Suisse romande

M. Reber Henri, inst., Im Fuchsenried 16, 2500 Bienne, ✆ 032/41 11 92

Commission intercantonale romande de coordination de l'enseignement (CIRCE)

M. Jelmi Pierre, inst., Les Longues Royes, 2854 Bassecourt, ✆ 066/56 76 90

Groupe de réflexion sur les objectifs et structures scolaires (GROS)

Mlle Wüst Hélène, m. au prog., rue du Stand 105, 2500 Bienne, ✆ 032/42 20 82

Institut de recherche et de documentation pédagogique (IRDP)

M. Reber Henri, inst., Im Fuchsenried 16, 2500 Bienne, ✆ 032/41 11 92

Commission des «Moyens d'enseignement» secondaire (COMES)

M. Adatte Germain, directeur de l'école secondaire, ch. des Chainions, 2400 Porrentruy, ✆ 066/66 25 22

Commission d'experts de la Conférence suisse des chefs de DIP
(enseignement secondaire de demain)

Mlle Wüst Hélène, m. au prog., rue du Stand 105, 2500 Bienne, ✆ 032/42 20 82

Guilde de documentation scolaire

M. Barraud Maurice, inst., Convers-Hameau, 2616 Renan, ✆ 039/63 12 77

Commission pour le choix de lecture

M. Farron Pierre-Michel, inst., ch. des Otaux 3, 2720 Tramelan, ✆ 032/97 55 86

Commission «Education permanente»

M. Hof Alexandre, m. sec., Sur Genevret, 2824 Vicques, ✆ 066/22 52 46
M. Schwab André, inst., Longs-Champs, 2534 Orvin, ✆ 032/7 05 91
M. Tschanz Albert, inst., 2536 Plagne, ✆ 032/7 04 03

Sekr.: Herr Anliker Andreas, L., 3326 Krauchthal,
✆ 034/3 86 48, △ 034/3 83 61
Kass.: Herr Räber Rudolf, L., Bütikofen, 3422 Kirchberg,
✆ 034/3 16 91, △ (Ersigen) 034/2 28 95

Delegierte
1. Herr Wymann Urs, Sek.-L., 3352 Wynigen, ✆ 034/3 34 19 1962
2. Frl. König Magdalena, Ln., Emmentalstr. 202, 3414 Oberburg,
✆ 034/2 41 43 1969
3. Herr Mosimann Walter, L., 3324 Hindelbank,
✆ 034/3 82 41 1970
4. Herr Zürcher Willi, L., Finkhubelweg 5, 3400 Burgdorf,
✆ 034/2 37 06 1971
5. Herr Krebs Werner, L., 3324 Hindelbank, ✆ 034/3 87 53 1972
6. Frl. Baumgartner Veronika, Ln., Polieregasse, 3400 Burgdorf,
✆ 034/2 56 75 1972

Ersatzdelegierte
Herr Reber Guido, Sek.-L., 3422 Kirchberg,
✆ 034/3 13 34 1970
Frau Nydegger-Knuchel Madeleine, Ln., 3422 Kirchberg,
✆ 034/3 15 59 1971

Primarlehrerkonferenz
Präs.: Herr Krebs Werner, Neufeld, 3324 Hindelbank,
✆ 034/3 82 41

Courtelary
Prés.: M. Bessire Jean-Pierre, m. sec., 2608 Courtelary,
✆ 039/44 14 72, △ 039/44 12 44
V'prés.: M. Wisard Gilbert, inst., 2612 Cormoret,
✆ 039/44 15 73, △ 039/44 15 13
Secr. I: Mme Cornali Irène, inst., rue de la Clef 13c, 2610 St-Imier,
✆ 039/41 47 01, △ 039/41 24 77
Secr. II: M. Stachel Fred, inst., Le Pont, 2534 Orvin,
✆ 032/7 06 13, △ 032/7 03 55
Caiss. M. Kessi Benjamin, inst., 2722 Les Reussilles,
✆ 032/97 57 79, △ 032/97 40 50

Délégués
1. M. Gerber Willy, inst., 2613 Villeret, ✆ 039/41 34 64 1960
2. M. Mathey Jacky, inst., rue Crêt-Georges 24, 2720 Tramelan,
✆ 032/97 51 67 1960
3. M. Galli Silvio, inst., rue Agassiz 9, 2610 St-Imier,
✆ 039/41 45 70 1966

Suppléant
M. Juillerat Pierre, inst., rue de la Gare 50, 2605 Sonceboz,
✆ 032/97 20 94 1969

Delémont
Prés.: M. Comte Antoine, m. sec., Pâquerettes 19, 2854 Bassecourt,
✆ 066/56 76 70, △ 066/56 76 89
V.-prés.: M. Theurillat Francis, inst., rue Pervenches 41,
2800 Delémont, ✆ 066/22 57 81

Secr.: Mlle Ackermann Marthe, inst., 2801 Montsevelier, ✆ 066/38 83 07, △ 066/38 85 65
Caiss.: M. Brêchet Vincent, inst., 2801 Montsevelier, △ 066/38 85 65

Délégués
1. M. Girardin Michel, m. d'application, 2853 Courfaivre, ✆ 066/56 77 63 1968
2. M. Hof Alexandre, m. sec., 2824 Vicques, ✆ 066/22 52 46 1968
3. M. Bourquard Laurent, inst., 2822 Courroux, ✆ 066/22 52 18 1968
4. Mlle Petermann Monique, inst., rue Grands-Prés 40, 2854 Bassecourt, ✆ 066/56 73 61 1972

Suppléant
M. Theurillat Francis, inst., rue Pervenches 41, 2800 Delémont, ✆ 066/22 57 81 1970

Erlach
Präs.: Herr Graf Robert, L., Moosgasse, 3232 Ins, ✆ 032/83 15 54, △ 032/83 11 78
V'präs.: Herr Tröhler Hansruedi, L., Brühlzelg, 3232 Ins, ✆ 032/83 12 79, △ 032/83 11 78
Sekr.: Frl. Caspari Barbara, Ln., Wangentalstr. 191, 3173 Oberwangen,
Kass.: Herr Wyttenbach Thomas, L., Bahnhofstr., 3232 Ins, ✆ 032/83 13 41, △ 032/83 11 78

Delegierter
1. Herr Tröhler Hansruedi, L., Brühlzelg, 3232 Ins, ✆ 032/83 12 79 1970

Ersatzdelegierter
Herr Graf Robert, L., Moosgasse, 3232 Ins, ✆ 032/83 15 54 1972

Franches-Montagnes
Prés.: M. Beucler François, m. sec., Jolimont 43, 2726 Saignelégier, ✆ 039/51 15 69, △ 039/51 16 26
V.-prés.: M. Brossard Jean-Claude, m. sec., 2725 Le Noirmont, ✆ 039/53 14 40, △ 039/53 13 23
Secr.: Mlle Gigandet Marie-Odile, inst., 2874 Montfavergier, ✆ und △ 066/58 45 69
Caiss.: Mlle Allimann Anne-Marie, inst., 2874 St-Brais, ✆ und △ 066/58 46 09

Délégué
1. M. Simon Paul, m. sec., rue des Sommêtres 15, 2726 Saignelégier, ✆ 039/51 17 74 1970

Suppléant
vacant

Fraubrunnen
Präs.: Herr Wüthrich Urs, L., Mattstettenstr. 3, 3322 Schönbühl-Urtenen, ✆ 031/85 14 56, △ 031/85 05 00
V'präs.: vakant
Sekr.: Herr Stähli Kurt, L., Unterdorfstr. 20, 3322 Schönbühl-Urtenen, ✆ 031/85 19 16, △ 031/85 05 00

Fibelkommission des Schweizerischen Lehrervereins und des Schweizerischen Lehrerinnenvereins
Commission de l'Association suisse des enseignants et de l'Association suisse des institutrices pour les livres de lecture pour débutants

Vakant – vakant

Studiengruppe für den Geographiebilderatlas
Groupe d'étude pour l'atlas de géographie

Herr Altmann Hans, Dr., Nünenenstr.. 13, 3600 Thun, ✆ 033/2 68 91

Studiengruppe für Geographielichtbilder
Groupe d'étude pour les diapositives de géographie

M. Cramatte Georges, m. d'appl., rue des Tilleuls 23, 2900 Porrentruy, ✆ 066/66 11 52
Herr Geissbühler Walter, Dr., Schützengasse 90, 2502 Biel, ✆ 032/42 20 70

Studiengruppe für Biologielichtbilder
Groupe d'étude pour les diapositives de biologie

Herr Oetliker Hans, Wildstr. 5, 3000 Bern, ✆ 031/25 25 85

Paritätische Kommission SLZ/BSB
Commission paritaire SLZ/L'EB

Herr Kurth Hans, Gym.-L., Ankerstr. 7, 3000 Bern, ✆ 031/44 73 08
Herr Zumbrunn Fritz, L., Felshaldenweg 11, 3000 Bern, ✆ 031/23 08 83

Pädagogische Kommission für das Schweizerische Schulwandbilderwerk SSW
Commission pédagogique pour les Tableaux scolaires suisses

Herr Egger Hans, 3349 Zuzwil, ✆ 031/96 07 72
Herr Egli Hans Rudolf, Breichtenstr. 13, 3074 Muri BE, ✆ 031/52 16 14

Studiengruppe Transparentfolien
Groupe d'étude pour les feuillets transparents destinés aux rétroprojecteurs

Herr Hunziker Peter, Zelgli, 3177 Laupen, ✆ 031/94 74 39

Apparatekommission
Commission pour les appareils scientifiques

Herr Eggler Samuel, Chutzenstr. 12, 3047 Bremgarten BE, ✆ 031/23 52 60
Herr Michel Oskar, 3806 Bönigen, ✆ 036/2 21 71

Krankenkassenkommission – Commission de la Caisse maladie

Frl. Blaser Verena, Beaulieuweg 30, 2500 Biel-Mett, ✆ 032/41 19 22
Herr Lehmann Max, Rumiweg 37, 4900 Langenthal, ✆ 063/2 51 74

Vertreter der Sektion Bern in den Vorständen und Kommissionen des Schweiz. Lehrervereins sowie einige weitere Funktionäre

Représentants de la section de Berne dans les comités et commissions de l'Association suisse des enseignants ainsi que quelques autres fonctionnaires

Sekretariat des Schweiz. Lehrervereins
Secrétariat de la Société des enseignants bernois
Ringstr. 54, 8057 Zürich, ✆ 01/46 83 03

Zentralsekretär – Secrétaire central: Herr – M. Richner Theo

Adjunkt – Adjoint: Herr – M. Weiss Heinrich

Chefredaktor – rédacteur en chef – Herr – M. Jost Leonhard Dr.

Zentralvorstand – Comité central

Präsident – Président
Herr Bäbler Hans, Schweizerhofstr., 8750 Glarus, ✆ 058/5 17 63

Mitglied – Membre
Herr Egli Hans-Rudolf, Breichtenstr. 13, 3074 Muri b. B., ✆ 031/52 16 14

Redaktionskommission der Schweizerischen Lehrerzeitung
Commission de rédaction de la «Schweizerische Lehrerzeitung»
Herr Zumbrunn Fritz, Felshaldenweg 11, 3000 Bern, ✆ 031/23 08 83

Kommission der Schweizerischen Lehrerwaisenstiftung
Commission de la Fondation suisse en faveur des orphelins d'instituteurs
Mme Tröhler-Bourquin Yvonne, inst., 2515 Prêles, ✆ 032/85 19 42

Kommission der Stiftung der Kur- und Wanderstationen
Commission de la Fondation pour les stations de tourisme et de cures
Frl. Bleuer Elisabeth, Ankerstr. 18, 3000 Bern, ✆ 031/44 59 34

Geschäftsstelle:
Herr Fraefel Thomas, Postfach 295, 6301 Zug, ✆ 042/21 20 29

Jugendschriftenkommission des Schweizerischen Lehrervereins
Commission de lectures pour la jeunesse
Herr Ferndriger Fritz, Dändlikerweg 60, 3000 Bern
Frl. Müller Edith, Dr., Reichenbachstr. 7, 3000 Bern, ✆ 031/23 53 11

Rechnungsprüfungsstelle
Vérificateurs des comptes
Herr Kramer Ernst, Sek.-L., Schönenbühlweg, 3414 Oberburg, ✆ 034/2 20 69

Prot.: Herr Kocher Heinrich, Sek.L., Bodenackerweg 18, 3053 Münchenbuchsee, ✆ 031/86 01 09, △ 031/86 06 70
Kass.: Herr Riesen Martin, L., Schulhaus Mattstetten, 3322 Schönbühl-Urtenen, ✆ 031/85 16 11, △ 031/85 19 41

Delegierte
1. Frl. Lanz Gertrud, Ln., Holzrütti, 3315 Bätterkinden, ✆ 065/4 31 20 1969
2. Herr Lanz Gerhard, Sek.-L., Dählenweg, 3315 Bätterkinden, ✆ 065/4 48 92 1969
3. Herr Saner Alfred, L., 3322 Schönbühl-Urtenen, wohnt Schadaustr. 15f, 3604 Thun, ✆ 033/2 62 70 1969
4. Herr Wüthrich Urs, L., Mattstettenstr. 3, 3322 Schönbühl-Urtenen ✆ 031/85 14 56 1970

Ersatzdelegierte
Frl. Ravazzolo Doris, Ln., Lärchenweg, 3315 Bätterkinden, ✆ 065/4 34 52 1970

Frutigen
Präs.: Herr Habegger Hansuli, L., Hasli, 3714 Frutigen, ✆ 033/71 25 05
V'präs.: Herr Kocher Kurt, L., Kien, 3713 Reichenbach, ✆ 033/76 15 83
Sekr.: Herr Trachsel Hans-Peter, Sek.-L., Kanderbrück, 3714 Frutigen, ✆ 033/71 20 95, △ 033/71 12 87
Kass.: Frl. Hari Elsbeth, Ln., Schlegeli, 3715 Adelboden, ✆ 033/73 12 08, △ 033/73 11 43

Delegierte
1. Frl. Mägli Charlotte, Sek.-Ln., Grassiweg, 3714 Frutigen, ✆ 033/71 23 02 1968
2. Herr Mosimann Christian, L., Oberfeld, 3714 Frutigen, ✆ 033/71 22 45 1971

Ersatzdelegierter
Herr Amacher Hanspeter, L., Gufer, 3714 Frutigen

Primarlehrerkonferenz
Präs.: Herr Kocher Kurt, Kien, 3713 Reichenbach, ✆ 033/76 15 83

Herzogenbuchsee
Präs.: Herr Balsiger Hans, L., Oberfeldstr. 5, 3360 Herzogenbuchsee, ✆ 063/5 39 84, △ 063/5 36 51
V'präs.: Herr Hunziker Christian, Sek.-L., Flurweg 8, 3360 Herzogenbuchsee, ✆ 063/5 23 41, △ 063/5 12 70
Sekr.: Frau Gfeller Christine, Ln., Waldgasse 6, 3360 Herzogenbuchsee, ✆ 063/5 33 90
Kass.: Herr Käser Hans, L., Schulstr. 1, 3363 Oberönz, ✆ 063/5 45 90

Delegierte
1. Herr Boss Heinz, L., Schulhaus, 3399 Oschwand, ✆ 063/6 91 83 1968
2. Frau Gfeller Christine, Ln., Waldgasse 6, 3360 Herzogenbuchsee. ✆ 063/5 33 90 1971

Ersatzdelegierter

Herr Balsiger Hans, Oberfeldstr. 5, 3360 Herzogenbuchsee,
✆ 063/5 39 84 1971

Interlaken

Präs.: Herr Wälti Paul, L., Schulhaus, 3853 Niederried b. Interlaken,
✆ und △ 036/49 12 07

V'präs.: Herr Neuenschwander Ueli, L., Hagen, 3852 Ringgenberg,
✆ 036/22 52 19, △ 036/22 24 90

Sekr.: Herr Perren Rudolf, L., Am Huwler, 3855 Brienz,
✆ 036/51 19 91, △ 036/51 12 47

Prot.: Frl. Zysset Elsbeth, Ln., Bellevuestr., 3852 Ringgenberg,
✆ 036/22 19 83, △ 036/22 24 90

Kass.: Herr Jörg Bernhard, L., beim Rössli, 3854 Oberried b. Interlaken,
✆ 036/49 13 27, △ 036/49 11 46

Delegierte

1. Herr Brechbühl Edy, Sek.-L., Unt. Bönigstr. 4a, 3800 Interlaken,
✆ 036/22 30 77 1970
2. Herr Heubi Hans, L., Waldeggstr. 76, 3800 Interlaken,
✆ 036/22 28 37 1970
3. Herr Perren Rudolf, L., am Huwler, 3855 Brienz,
✆ 036/51 19 91 1962
4. Frau Stucki-Hachen Senta, Ln., Schulhaus, 3706 Leissigen,
✆ 036/47 12 67 1968
5. Herr Wälti Paul, L., Schulhaus, 3853 Niederried b. Interlaken,
✆ 036/49 12 07 1972

Ersatzdelegierte

Frl. Amsler Ruth, Ln., Schulhaus Itramen, 3818 Grindelwald,
✆ 036/53 14 18 1970

Köniz

Präs.: Herr Rohrbach Beat, Sek.-L., Tulpenweg 105, 3098 Köniz,
✆ 031/53 87 73, △ 031/53 03 74

V'präs.: Herr Baumberger Moritz, L., Stapfenrain 6, 3098 Köniz,
✆ 031/53 34 67, △ 031/53 03 74

Sekr.: Herr Häberli Walter, Sek.-L., Blinzernfeldweg 16, 3098 Köniz,
✆ 031/53 31 36, △ 031/53 03 74

Kass.: Herr Neboisa Hans, L., Bächli, 3173 Oberwangen,
✆ 031/88 05 46, △ 031/88 02 35

Delegierte

1. Herr Baumberger Moritz, L., Stapfenrain 6, 3098 Köniz,
✆ 031/53 34 67 1962
2. Herr Aufschläger Rudolf, L., Rosenweg 48, 3097 Liebefeld,
✆ 031/53 11 83 1968
3. Frl. Fiechter Margrit, Ln., Freiestr. 2, 3097 Liebefeld,
✆ 031/53 34 04 1969
4. Herr Rohrbach Beat, Sek.-L., Tulpenweg 105, 3098 Köniz,
✆ 031/53 87 73 1970

Ersatzdelegierter

Herr Neboisa Hans, L., Bächli, 3173 Oberwangen,
✆ 031/88 05 46

Verband Bernischer Kantonsschul- und Seminarlehrer

Präs.: Herr Marti Werner, Dr., Sem.-L., Lindenweg 40, 2503 Biel,
✆ 032/2 14 48

Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform

Präs.: Herr Wälti Gottfried, L., Tulpenweg 87, 3098 Köniz,
✆ 031/53 43 34

Société jurassienne de travail manuel et de réforme scolaire

Prés.: M. Aubry, André inst., rue Rambévaux 8, 2800 Delémont,
✆ 066/22 35 28

Vereinigung bernischer Primarlehrkräfte
Association d'enseignants primaires bernois

Präs. – Prés.: Herr Strahm Rudolf, L., Ahornweg 11, 3400 Burgdorf,
✆ 034/2 42 05, △ 034/2 26 71

Sekretariat BLV – Secrétariat SEB

Zentralsekretär – Secrétaire central: Herr – M. Rychner Marcel

Angestellte – Employés

Adjunkt: Herr – M. Rikli Max
Allgemeines – Affaires générales: Frau – Mme Emmenegger E.
Frl. – Mlle Weber T.
Buchhaltung – Comptabilité: Frl. – Mlle Schaller M.
Mitgliederkontrolle – Contrôle des membres:
Vakant – vacant
Verkauf, Kanzlei – Vente, réception:
Herr – M. Schnidrig L.
Lehrtochter – Apprentie: Frl. – Mlle Richard D.
Lehrling – Apprenti: Herr – M. Rohrbach D. (ab Frühjahr 1973)

Adresse: 3011 Bern – Berne, Brunngasse 16
(nordöstlich Zeitglocken – nord-est de la Tour de l'Horloge)

Telephon – Téléphone: 031/22 34 16

Postcheck – Chèques postaux: 30 - 107 Bern – Berne

P. S. Bitte Ihre Anliegen direkt der (dem) betr. Sachbearbeiter(in) vorlegen
Prière de s'adresser directement au (à la) spécialiste

428

Sekr. ad. int.: Frl. Buholzer Maria, Gartenstadtstr. 37, 3097 Liebefeld, ✆ 031/53 35 55
Prot.: Frau Pfister-Rieben Christina, Dufourstr. 68, 2502 Biel, ✆ 032/2 30 43, △ 032/41 54 23

Association des jardinières d'enfants du Jura

Prés.: Mlle Evard Claire, Prés-de-Brügg 29, 2503 Bienne, ✆ 032/3 49 66
Secr.: Mlle Monnier Vérène, rue de la Paix 89, 2300 La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 76 59
Caiss.: Mme Strauss-Bueche Martine, rue du Droit 1, 2605 Sonceboz, ✆ 032/97 18 17

Kantonal-bernischer Lehrerinnenverein
Société bernoise des institutrices

Präs.: Frl. Roggli Rosette, Ln., Hochfeldstr. 30, 3012 Bern, ✆ 031/23 85 15, △ 031/23 74 36
V'präs.: Frau Hegi Elisabeth, Ln., Wangenstr. 40, 3018 Bern, ✆ 031/55 06 20
Sekr. Frl. Jakob Züsi, Ln., Bernstr. 74, 3072 Ostermundigen, ✆ 031/51 67 40
Kass.: Frl. Guggisberg Therese, Ln., Friedlistr. 21, 3006 Bern, ✆ 031/44 58 96

Stellvertretungskasse Bernischer Mittellehrer
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes bernoises

Präs. – Prés.: Herr Röthlisberger Fritz, Sek.-Schulvorsteher, Morgenstr. 21b, 3018 Bern, ✆ 031/56 10 83, △ 031/45 24 55
V'pr. – V.-pr.: M. Méroz Jean-Pierre, dir. de l'Ec. sec., route de Sonvilier 24, 2610 St-Imier, ✆ 039/41 25 07, △ 039/41 21 54
Sekr. – Secr.: Frl. Nussbaum Edith, Sek.-Ln., Sternenstr. 9, 4705 Wangen a. d. A., ✆ 065/9 61 27, △ 065/9 50 03
Kass. – Caiss.: Herr Graber Max, Sek.-L., Erlachstr. 4, 3270 Aarberg, ✆ 032/82 18 53, △ 032/82 22 72

Schweizerischer Verband der Lehrer an kaufmännischen Berufsschulen
Region Bern/Solothurn

Präs.: Herr Gobat Jean-Jacques, prof. éc. comm., Kreuzweg 6, 2552 Orpund, ✆ 032/7 58 21, △ 032/2 23 15

Kantonal-bernischer Verband für Gewerbeunterricht

Präs.: Herr Grupp Hans, El.-Tech., Grünenmattstr. 4, 2552 Orpund, ✆ 032/7 58 29

Association des maîtres aux écoles professionnelles

Prés.: M. Turberg Marcel, m. à l'éc. prof., ch. des Places 16, 2800 Delémont, ✆ 066/22 28 84

Primarlehrerkonferenz

Präs.: Herr Lang Hans, Föhrenweg 59, 3028 Spiegel b. Bern, ✆ 031/53 41 26

Konolfingen

Präs.: Herr Fankhauser Peter, Sek.-L., Gurtenstr. 4, 3075 Rüfenacht, ✆ 031/83 34 33, △ 031/83 22 00
V'präs.: Herr Lory René, L., Schulhaus, 3516 Aeschlen b. Oberdiessbach, ✆ 031/92 53 96, △ 031/92 53 96
Sekr.: Herr Hegnauer Gerhard, L., Mühletalstr. 2a, 3110 Münsingen, ✆ 031/92 04 74, △ 031/92 16 26
Kass.: Herr Spring Kurt, L., Eigerstr. 16, 3076 Worb, ✆ 031/83 20 69, △ 031/83 02 77

Delegierte
1. Herr Rüegg Theo, L., Thunstr. 15, 3110 Münsingen, ✆ 031/92 15 22 — 1962
2. Frau Heiniger Margrit, Ln., 3510 Konolfingen-Dorf, ✆ 031/91 78 03 — 1968
3. Herr Kämpf Hansulrich, L., Dorfstrasse, 3506 Grosshöchstetten, ✆ 031/91 05 04 — 1968
4. Frl. Schlapbach Margrit, Ln., Vechigenstr., 3076 Worb, ✆ 031/83 12 46 — 1970
5. Herr Knecht Kurt, L., 3117 Kiesen, ✆ 031/92 86 34 — 1970
6. Herr Bürki Fritz, Sek.-L., Kirchbühl, 3510 Konolfingen, ✆ 031/91 76 43 — 1972

Ersatzdelegierte
Frau Feldmann-Röthlisberger Käthi, Ln., 3510 Freimettigen-Konolfingen, ✆ 031/91 81 78 — 1970
Herr Eggenberg Manfred, Sek.-L., 3507 Biglen, ✆ 031/91 55 18 — 1972

Laufen

Präs.: Herr Schmid Niklaus, Sek.-L., Brislachstr. 2, 4242 Laufen, ✆ 061/89 68 77, △ 061/70 17 85
V'präs.: Herr Frey Cyril, L., 4244 Röschenz,
Sekr.: Frl. Ringgenberg Annemarie, Ln., Hauptstr. 32, 4253 Liesberg, ✆ 061/89 04 87
Kass.: Herr Hauser André, L., Bauerngasse, 4242 Laufen, △ 061/89 61 80

Delegierter
1. Herr Bossart Peter, Sek.-L., Wahlenstr. 70, 4242 Laufen, ✆ 061/89 55 90 — 1968

Ersatzdelegierter
Herr Schmid Niklaus, Sek.-L., Brislachstr. 2, 4242 Laufen, ✆ 061/89 68 77, △ 061/70 17 85 — 1972

Laupen

Präs.: Herr Schnyder Werner, L., Buttenried, 3203 Mühleberg, ✆ 031/95 04 48, △ 031/95 00 29
V'präs.: Herr Marti Walter, L., 3203 Mühleberg, ✆ 031/95 03 95, △ 031/95 03 34

Sekr.: Frl. Widmer Christine, Ln., Buttenried, 3203 Mühleberg, △ 031/95 00 29

Kass.: Herr Leuenberger Hans, L., Ledi, 3204 Rosshäusern, ✆ 031/95 05 31

Delegierte

1. Frl. Hutzli Marianne, Ln., Bergli, 3204 Spengelried, ✆ 031/95 05 30 1972
2. Frl. Keller Ruth, Ln., 3202 Frauenkappelen, ✆ 031/50 11 24 1972

Ersatzdelegierte

Frau Macchi-Lehmann Hanna, Aln., 3203 Mühleberg, ✆ 031/95 07 53 1972

Moutier

Prés.: M. Chausse Pierre, inst., Les Abues, 2470 Moutier, ✆ 032/93 10 80, △ 032/93 11 85

V'prés.: M. Quenet Jean-René, m. sec., Grand-Rue 47, 2735 Malleray, ✆ 032/92 12 42, △ 032/92 16 21

Secr.: Mme Chausse Nina, inst., Les Abues, 2740 Moutier, ✆ 032/93 10 80, △ 032/93 98 65

Caiss.: M. Steiner Claude, inst., rue Principale, 2746 Crémines, ✆ 032/93 97 64, △ 032/93 97 18

Délégués

1. M. Baumgartner Henri, inst., chemin de Belfond 23, 2710 Tavannes, ✆ 032/91 25 23 1962
2. M. Leuenberger Rodolphe, inst., rue du Crêt 34, 2740 Moutier, ✆ 032/93 26 71 1966
3. M. Schöni Paul, inst., La Valle 16, 2738 Court, ✆ 032/92 91 88 1962
4. vacant

Suppléant

M. Frey Claude, inst., ch. des Champois, 2800 Delémont, ✆ 066/22 29 71

Nidau

Präs. ad. int.: Herr Siegfried Stefan, L., Orpundstr. 21, 2555 Brügg, ✆ 032/7 99 43, △ 032/7 42 19

V'präs.: Herr Dysli Armin, L., Strandweg 2a, 2500 Nidau, △ 032/3 25 76

Sekr.: Herr Tröhler Kurt, L., Seestr. 760, 2563 Ipsach, ✆ 032/6 02 95, △ 032/6 06 54

Kass.: Herr Hostettler Hanspeter, L., am Styg, 2553 Safnern, ✆ 032/7 51 76, △ 032/7 55 96

Delegierte

1. Frl. Iseli Therese, Ln., 3274 Hermrigen, ✆ 032/80 11 53 1971
2. Herr Staudenmann Adolf, L., Hauptstr. 4, 3252 Worben, ✆ 032/84 14 68 1971
3. Herr Zurbrügg Hans, Sek.-L., Schulgasse 31d, 3274 Merzligen, ✆ 032/80 13 77 1971

Ersatzdelegierter

Herr Ammann Georges, L., Bielstr. 86a, 2555 Brügg, ✆ 032/7 84 95 1971

Herr Frey H., Dr., Gym.-L., Schützenstr. 19b, 4900 Langenthal, ✆ 063/2 57 83, △ 063/2 04 66

Herr Oppliger R., Grand-Rue 9, 2732 Reconvilier

Herr Segesser J., Dr., Lindenhofstr. 6, 3048 Worblaufen, ✆ 031/58 19 11, △ 032/4 81 50

Kantonaler Verband Bernischer Arbeitslehrerinnen
Association cantonale des maîtresses d'ouvrages

Präs.: Frau Kissling Rosmarie, Waldmannstr. 53/H 8, 3027 Bern ✆ 031/56 64 09, △ 031/45 16 88

V'präs.: Frl. Kobel Annerösli, Aln., Niggelerstr. 7, 3007 Bern, ✆ 031/45 47 80

Sekr.: Frl. Muster Ida, Aln., 3415 Hasle-Rüegsau, ✆ 034/3 65 55, △ 034/3 53 00 und 4 11 17

Prot.: Frl. Blunier Edith, Aln., 3556 Trub, ✆ 035/6 57 41

Kass.: Frau Schenk-Schär Gertrud, Aln., Arnistr., 3507 Biglen, ✆ 031/91 52 20

Bernischer Haushaltungs- und Gewerbelehrerinnenverband
Association cantonale bernoise des maîtresses ménagères et professionnelles

Präs.: Frl. Meyer Evy, Hln., Mädergutstr. 75, 3018 Bern, ✆ 031/56 47 08

V'präs.: Frl. Heri A., Fachlehrerin, Landoltstr. 9, 3007 Bern, ✆ 031/45 71 83

Sekr.: Frl. Kobel Elisabeth, Stockern 4b, 3314 Oberwichtrach, ✆ 031/92 92 44

Kass.: Frl. Röthenmund Rosmarie, Hln., Mühleport, 3715 Adelboden, ✆ 033/73 22 43

Union suisse des maîtresses de l'enseignement professionnel et ménager du Jura

Prés.: Mme Doriot-Annoni Françoise, rue du Crêt 13 2800 Delémont, ✆ 066/22 39 60

V.-prés.: Mlle Tschanz Ruth, m. mén., Flurweg 15, 2560 Nidau, ✆ 032/3 94 97

Secr.: Mlle Voirol Renée-Claire, m. mén., rue du Bruye 40, 2732 Reconvilier, ✆ 032/91 21 29, △ 032/97 54 06 (Tramelan)

Caiss.: Mme Meli Elisabeth, 46, route de Berne, 2800 Delémont, ✆ 066/22 63 03

Kindergartenverein des Kantons Bern
Association des jardins d'enfants du canton de Berne

Präs.: Frl. Meier Susi, Schosshaldenstr. 6a, 3006 Bern, ✆ 031/44 79 96, △ 031/22 48 51

V'präs.: Frl. Moser Cornelia, Erlenweg 15, 3005 Bern, ✆ 031/22 11 35, △ 031/45 05 18

Kass.: Frl. Martin Annelies, Fabrikstr. 12, 3360 Herzogenbuchsee, ✆ 063/5 17 44, △ 063/5 31 83

Oberland

Präs.: Herr Häsler Hans, Sek.-L., Seestr. 77, 3800 Unterseen, ✆ 036/22 54 68, △ 036/22 86 75
V'präs.: Herr Langlois Hans, Sek.-L., Vorholzstr. 25b, 3800 Unterseen, ✆ 036/22 99 50, △ 036/22 86 75
Sekr.: Herr Neyerlin Guido, Sek.-L., Spirenwald, 3803 Beatenberg, ✆ 036/41 13 59, △ 036/41 12 02
Kass.: Herr Wohlleber Walter, Sek.-L., Kirchgasse, 3812 Wilderswil, ✆ 036/22 23 80, △ 036/22 65 75

Seeland

Präs.: Herr Friedli Hans-Ulrich, Sek.-L., Bleiholle 64, 4242 Laufen, ✆ 061/89 59 30, △ 061/89 54 43
V'präs.: Herr Schmid Niklaus, Sek.-L., Brislachstr. 2, 4242 Laufen, ✆ 061/89 68 77, △ 061/70 17 85
Sekr.: Herr Bossart Peter, Sek.-L., Wahlenstr. 70, 4242 Laufen, ✆ 061/89 55 90, △ 061/89 54 43
Kass.: Herr Gilgen Hansruedi, Sek.-L., Langhagweg, 4242 Laufen ✆ 061/89 51 13, △ 061/89 54 43

Vorstand des Bernischen Gymnasiallehrervereins
Comité de la Société bernoise des professeurs de gymnase

Präs. – Prés.: Herr Eugster Konrad, Gym.-L., Bündackerstr. 106, 3047 Bremgarten, ✆ 031/23 92 09, △ 031/23 72 11
V'pr. – V.-pr.: Herr Rinsoz Arthur, Dr., Gym.-L., Champagneallee 35, 2502 Biel, △ 032/2 23 65
Sekr. – Secr.: Herr Henzen Markus, Dr., Gym.-L., Bahnhofstr. 11a, 3066 Stettlen, ✆ 031/51 47 65, △ 031/23 72 11
Kass. – Caiss.: Herr Ehrliholzer H. P., Dr., Gym.-L., Zähringerstr. 33, 3012 Bern, ✆ 031/23 54 48, △ 031/43 16 41
Beisitzer: Assesseurs: Herr Thomke H., Dr. PD, Gym.-L., Friedhagweg 11, 3047 Bremgarten, ✆ 031/23 61 95, △ 031/23 72 11
Herr Hochuli H., Dr., Gym.-L., Wildermettweg 49, 3006 Bern, ✆ 031/44 78 16, △ 031/43 16 41
Herr Schüepp Hp., Dr., Gym.-L., Schönmattweg 18, 3123 Belp, ✆ 031/81 16, 70, △ 031/43 16 41
Herr Schüpbach Th., Prorektor, Gurtengartenstr. 23, 3028 Spiegel, ✆ 031/53 41 87, △ 031/53 88 18
Herr Lienhard P., Gym.-L., Wildermettweg 52, 3006 Bern, ✆ 031/44 63 77, △ 031/22 18 61
Herr Strahm J., Gym.-L., Schosshaldenstr. 30b, 3006 Bern, ✆ 031/44 01 19, △ 031/22 40 24
Herr Hadorn W., Gym.-L., Erlenstr. 5, 2555 Brügg, ✆ 032/7 82 34, △ 032/2 81 12 und 2 47 24
Herr Wüst J., Gym.-L., Seevorstadt 83, 2502 Biel, ✆ 032/2 76 68, △ 032/2 41 32
Herr Jeanneret C., Gym.-L., Sustenstr. 22, 3604 Thun, ✆ 033/36 47 85, △ 033/2 69 32
Herr Koch P., Gym.-L., Mittengrabenstr. 51, 3800 Interlaken, ✆ 036/22 69 71, △ 036/22 56 54
Herr von Greyerz G., Dr., Gym.-L., Pestalozzistr. 25, 3400 Burgdorf, ✆ 034/2 30 09, △ 034/2 26 72

Niedersimmental

Präs.: Herr Jenni Hans, L., Schulhaus Riedern, 3753 Horboden, ✆ und △ 033/81 12 03
V'präs.: Herr Stettler Bernhard, Sek.-L., Bubenbergstr. 15, 3700 Spiez, ✆ 033/54 26 73, △ 033/54 15 42
Sekr.: Frl. Willener Maja, Ln., Hüpbach, 3765 Oberwil i. S., ✆ 033/83 16 32, △ 033/83 13 23
Kass.: Herr Buri Fritz, L., Sonnenrain 4, Spiezwiler, 3700 Spiez, ✆ 033/54 27 72

Delegierte
1. Herr Stucki Hans, L., Schulhaus, 3753 Diemtigen, ✆ 033/81 15 37 1968
2. Herr Jordi Hans, Sek.-L., Reduitweg 4, 3700 Spiez, ✆ 033/54 39 98 1968

Ersatzdelegierter
Herr Patrian Walter, L., Gemeindehaus, 3765 Oberwil i. S., ✆ 033/83 14 27 1970

Oberemmental

Präs.: Herr Andres Peter, L., Schulhaus Mutten, 3534 Signau, ✆ und △ 035/7 15 84
V'präs.: Herr Wyss Hanspeter, Sek.-L., Aebnit, 3436 Zollbrück, ✆ 035/6 70 74, △ 035/6 77 06
Sekr. I: Herr Steffen Hans-Rudolf, L., Oberstr. 78, 3550 Langnau i. E., ✆ 035/2 28 48, △ 035/2 12 85
Sekr. II: Frl. Gerber Susanne, Ln., Harzer, 3436 Zollbrück, ✆ 035/6 78 52
Kassier: Herr Berger Rudolf, L., 3555 Trubschachen, ✆ 035/6 58 03, △ 035/6 56 12

Delegierte
1. Herr Gaberell Paul, Sek.-L., Napfstr. 22, 3550 Langnau i. E., ✆ 035/2 17 59 1972
2. Herr Hänni Peter, L., 3538 Röthenbach, ✆ 035/6 15 81 1972
3. Herr Liechti Paul, L., Than, 3436 Zollbrück, ✆ 035/6 76 72 1970
4. Herr Pfister Alfred, L., 3555 Trubschachen, ✆ 035/6 52 53 1970

Ersatzdelegierter
Herr Hänni Hans Rudolf, L., Oberstr. 66, 3550 Langnau, ✆ 035/2 28 44 1970

Oberhasli

Präs.: Herr Hiltbrand Jörg, L., 3861 Guttannen, ✆ und △ 036/73 11 24
V'präs.: Herr Feuz Paul, L., 3860 Willigen, ✆ und △ 036/71 13 96
Sekr.: Herr Ninck Christian, L., 6082 Reuti, ✆ und △ 036/71 39 59
Kass.: Frau Stähli-Durtschi Margrit, Ln., Schulhaus, 6082 Goldern, ✆ und △ 036/71 21 65

Delegierte
1. Herr Eggenberger Ulrich, Sek.-L., Stein, 3860 Meiringen, ✆ 036/71 29 82 1971

Ersatzdelegierter
Herr Hug Max, Sek.-L., Hobacher, 3855 Brienz, ✆ 036/51 13 09 1972

Obersimmental

Präs.: Herr Zahnd Peter, L., 3770 Zweisimmen, ✆ 030/2 15 89, △ 030/2 11 45
V'präs.: Herr Sommer Albert, L., Bachtallen, 3775 Lenk, ✆ 030/3 13 09, △ 030/3 12 97
Sekr.: Frl. Zahn Kathrin, Ln., 3768 Mannried, ✆ und △ 030/2 15 45
Kass.: Herr Schneiter Ernst, L., 3766 Boltigen, ✆ 030/3 63 28, △ 030/3 61 28

Delegierter
1. Herr Sommer Albert, L., Bachtallen, 3775 Lenk i. S., ✆ 030/3 13 09 1970

Ersatzdelegierter
Herr Schneiter Ernst, L., 3766 Boltigen, ✆ 030/3 63 28 1972

Porrentruy

Prés.: M. Bellenot André, m. sec., fbg de France 2, 2900 Porrentruy, ✆ 066/66 48 88, △ 066/66 18 33
V.-prés.: M. Mini Louis, inst., 2901 Miécourt, ✆ 066/72 25 43, △ 066/72 23 92
Secr.: Mlle Ammann Françoise, inst., 2882 St-Ursanne, △ 066/55 31 95
Caiss.: Mlle Voisard Chantal, inst., rte de Bressaucourt 5, 2900 Porrentruy ✆ 066/66 10 52

Délégués
1. M. Plomb Hugues, inst., Rouges-Terres, 2926 Boncourt, ✆ 066/75 54 20 1969
2. M. Nussbaumer Jean-François, m. sec., rte de Bure 32, 2900 Porrentruy, ✆ 066/66 37 57 1969
3. Mlle Hulmann Geneviève, inst., rte Cantonale 9b, 2923 Courtemaîche, ✆ 066/66 33 93 1969

Suppléant
M. Perret Maurice, inst., ch. de l'Oiselier, 2900 Porrentruy

Saanen

Präs.: Frl. Kesselring Dorothee, Sek.-L., Solsanastr., 3792 Saanen, ✆ 030/4 30 08, △ 030/4 16 37
V'präs.: Herr Amstutz Siegfried, L., Schulhaus, 3781 Turbach, ✆ und △ 030/4 14 45
Sekr.: Frl. Miesch Therese, Ln., Schulhaus Gruben, 3780 Gstaad, ✆ und △ 030/4 26 06
Kass.: Herr Knutti Arnold, L., Kreuzgasse, 3780 Gstaad, ✆ 030/4 46 71, △ 030/4 12 86

Delegierter
1. Herr Gerber Kurt, L., 3778 Schönried, ✆ 030/4 16 88 1968

Ersatzdelegierter
Herr Raaflaub Wilfried, L., Badweidli, 3780 Gstaad, ✆ 030/4 10 19 1971

Sektionsvorstände des Bernischen Mittellehrervereins
Comités de sections de la Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes

Bern-Stadt

Präs.: Herr Balsiger Andreas, Sek.-L., Kirchbühlweg 45, 3007 Bern, ✆ 031/45 70 94, △ 031/22 18 61 oder 031/55 54 58
V'präs.: Herr Schmid Peter, Sek.-L., Effingerstr. 29, 3000 Bern, ✆ 031/25 53 02, △ 031 66 47 61
Sekr.: Frl. Liechti Dorette, Sek.-Ln., Freiburgstr. 72, 3000 Bern, ✆ 031/25 33 50, △ 031/23 18 33
Kass.: Herr Bürki Markus, Sek.-L., Sägestr. 30, 3097 Liebefeld, ✆ 031/53 38 92, △ 031/45 24 55

Emmental

Präs.: Herr Winnewisser Max, Sek.-L., Hofackerweg, 3114 Wichtrach, ✆ 031/92 84 66, △ 031/92 91 78
V'präs.: Herr Bucher Hans, Sek.-L., Burgdorfstr., 3510 Konolfingen, ✆ 031/91 78 41, △ 031/91 75 79
Sekr.: Herr von Känel Paul, Sek.-L., 3114 Niederwichtrach, ✆ 031/92 80 95, △ 031/92 91 78
Kass.: Herr Hug Walter, Sek.-L., 3114 Oberwichtrach, ✆ 031/92 83 92, △ 031/92 91 78

Jura

Prés.: vacant
V'prés.: vacant
Secr. I: M. Leuthold Pierre, m. sec., 2615 Sonvilier, ✆ 039/41 43 13, △ 039/41 21 54
Secr. II: M. Joly Maurice, m. sec., Grand-Rue 155, 2720 Tramelan, ✆ 032/97 61 24, △ 032/97 42 19
Caiss.: M. Béchir Jean-Pierre, m. sec., 2608 Courtelary, ✆ 039/44 16 90, △ 039/44 12 44

Mittelland

Präs.: Herr Würgler Hans, Sek'schulvorsteher, Chaumontweg 92, 3028 Spiegel, ✆ 031/53 15 50, △ 031/53 55 16
V'präs.: Herr Aegerter Rolf, Sek.-L., Buschweg 10, 3097 Liebefeld, ✆ 031/53 40 80, △ 031/53 92 63
Sekr.: Herr Rohrbach Beat, Sek.-L., Maygutstr. 24b, 3084 Wabern, ✆ 031/54 37 24, △ 031/53 92 63
Kass.: Herr Neuenschwander Peter, Sek.-L., Blinzernfeldweg 11, 3098 Köniz, ✆ 031/53 45 13, △ 031/53 92 63

Oberaargau/Unteremmental

Präs.: Herr Käser Fritz, Sek.-L., Hopfenweg 1a, 4932 Lotzwil, ✆ 063/2 48 09, △ 063/8 23 52
V'präs.: Herr Roth Martin, Sek.-L., Schulhausstr. 9a, 4900 Langenthal, ✆ 063/2 03 08, △ 063/2 18 46
Sekr.: Herr Schär Willi, Sek.-L., Haldenstr. 11, 4950 Huttwil, ✆ 063/4 23 31, △ 063/4 10 20
Kass.: Herr Hayoz Hugo, Sek.-L., 3454 Sumiswald, ✆ 034/4 21 70, △ 034/4 11 17

Sekr. – Secr.: Herr Maibach Ernst, a. L., Sonnenweg 11, 3400 Burgdorf, ✆ 034/2 25 66
Kass. – Caiss.: Frl. Brosi Margrith, Seminarlehrerin, Sennweg 12, 3012 Bern, ✆ 031/23 38 60

Delegierte – Délégués

1. Herr Anliker Fritz, a. L., Ortbachstr., 3555 Trubschachen, ✆ 035/6 51 66
2. Herr Heubi Hans, a. L., Rugenparkstr. 15a, 3800 Interlaken, ✆ 036/22 28 37
3. Herr Burren Ernst, a. Sek.-L., Lilienweg 4, 3612 Steffisburg, ✆ 033/37 38 19
4. Herr Rolli Ernst, a. L., Worbstr. 190c, 3073 Gümligen, ✆ 031/52 32 85
5. Herr Büssard Otto, a. Sek.-L., Landorfstr. 51, 3098 Köniz, ✆ 031/53 02 95
6. Herr Bärtschi Hans, a. O.-L., Lienhardstr. 21, 2504 Biel, ✆ 032/41 31 04
7. Herr Maibach Ernst, a. L., Sonnenweg 11, 3400 Burgdorf, ✆ 034/2 25 66
8. Herr Müller Hans, a. L., Hagenbuchweg 9, 4704 Niederbipp, ✆ 065/9 48 41
9. M. Perrenoud Jules, a. inst., Sous la Côte, 2902 Fontenais, ✆ 066/66 13 76
10. M. Wüst Waldémar, a. directeur, Route des Gorges 21, 2740 Moutier, ✆ 032/93 11 75

Ersatzdelegierte

Vakant

1.
2.

Kantonalvorstand des Bernischen Mittellehrervereins
Comité cantonal de la Société des maîtres aux écoles moyennes

Präs.: Herr Grütter Hans, Sek.-L., Büttenbergstr. 55, 2504 Biel, ✆ 032/41 24 39, △ 032/41 48 88
V'präas. u. Ü'setz. d/f: M. Müller Paul, m. sec., rue Aebi 92, 2503 Bienne, ✆ 032/3 66 62, △ 032/2 48 86
Kass.: Frau Linder-Kleinert Herta, Sek.-Ln., Gerechtigkeitsg. 14, 3000 Bern, ✆ 031/22 09 72, △ 031/44 43 34
Prot. a. i.: Herr Kohler Hans, Sek.-L., Schönegg, 3506 Grosshöchstetten, ✆ 031/91 15 40, △ 031/91 07 35
Sekr. a. i. Herr Kurth Urs, Sek.-L., Töpfereiweg, 3423 Ersigen, ✆ 034/3 11 60, △ 034/3 23 11
Beis. u. Fortb.: Herr Marmet Hans-Rudolf, Sek.-L., Seestr. 62, 3700 Spiez, ✆ 033/54 29 16, △ 033/54 15 42
Beis.: Herr Bohler Hans Jürg, Sek.-L., Schönmattweg 32, 3123 Belp, ✆ 031/81 21 54, △ 031/81 10 03

Primarlehrerkonferenz
Präs.: Herr Amstutz Siegfried, L., 3781 Turbach, ✆ und △ 030/4 14 45

Schwarzenburg
Präs.: Herr Flach Hans, L., Steinenbrünnen, 3148 Lanzenhäusern, ✆ und △ 031/93 02 27
V'präs.: Herr Kuster Hans, L., Im Buech, 3150 Schwarzenburg, ✆ 031/93 08 57
Sekr.: Frau Zehnder Iris, Ln., Hirschhorn, 3153 Rüschegg-Gambach, ✆ 031/93 81 12, △ 031/93 82 80
Kass.: Herr Wyler Ernst, L., 1711 Sangernboden, ✆ 037/39 14 45, △ 037/39 11 48

Delegierter
1. Herr Flach Hans, L., Steinenbrünnen, 3148 Lanzenhäusern, ✆ 031/93 02 27 1972

Ersatzdelegierter
Herr Kuster Hans, L., Im Buech, 3150 Schwarzenburg, ✆ 031/93 08 57 1972

Seftigen
Präs.: Herr Bohler Hansjürg, Sek.-L., Schönmattweg 22, 3123 Belp, ✆ 031/81 21 54, △ 031/81 10 03
V'präs.: Herr Ruch Karl, Schulhaus, 3115 Gerzensee, ✆ und △ 031/92 85 97
Sekr.: Herr Schwab Robert, L., 3199 Belpberg, ✆ und △ 031/81 28 15
Kass.: Herr Fahrni Andreas, L., Wartweg, 3118 Uttigen, ✆ 033/45 27 88, △ 033/45 11 52

Delegierte
1. Herr Bohler Hansjürg, Sek.-L., Schönmattweg 22, 3123 Belp, ✆ 031/81 21 54 1972
2. Frl. Christen Marta, Ln., Belpbergstr. 6, 3123 Belp, ✆ 031/81 05 65 1970
3. Herr Reinhard Heinz, L., Schulhaus Weierboden Dorf, 3134 Burgistein, ✆ △ 031/81 70 00 1970
4. Herr Tschannen Rudolf, L., 3115 Gerzensee, ✆ 031/92 85 56 1968

Ersatzdelegierter
Herr Schwab Robert, L., 3199 Belpberg, ✆ 031/81 28 15 1970

Primarlehrerkonferenz
Präs.: Herr Hänni Kurt, L., Sägestr. 18, 3123 Belp, ✆ 031/81 16 19

Thun-Land
Präs.: Herr Marti Erich, Sek.-L., Gantrischweg 1, 3527 Heimberg, ✆ 033/37 12 37, △ 033/37 66 67
V'präs.: Herr Tschan Walter, L., Kirchstrasse, 3658 Merligen, ✆ 033/51 11 53
Sekr.: Herr Hari Hans, L., Hölzlimatt, 3138 Uetendorf, △ 033/45 16 18
Kass.: Frl. Neeser Edith, Ln., Schulthesserstr. 181, 3653 Oberhofen, ✆ 033/43 17 27, △ 033/43 13 66

Delegierte

1. Herr Eggen Max, L., 3653 Oberhofen, ✆ 033/43 14 53 1962
2. Frl. Gempeler Käthi, Ln., Hartlisbergstr. 10, 3612 Steffisburg, ✆ 033/37 59 10 1968
3. Herr Marti Erich, Sek.-L., Gantrischweg 1, 3527 Heimberg, ✆ 033/37 12 37 1967
4. Herr Minder Hans, Sek.-L., Kirchbühlweg 17, 3612 Steffisburg, ✆ 033/37 39 18 1970
5. Herr von Siebenthal Walter, L., Schulhaus Kreuzweg, 3616 Schwarzenegg, ✆ 033/53 13 88 1967

Ersatzdelegierter

Herr Reinhard Alfred, L., Schulrain, 3138 Uetendorf, ✆ 033/45 18 56 1970

Thun-Stadt

Präs.: Herr Friedli Ernest, L., Auchenweg 2, 3604 Thun, ✆ 033/36 19 83, △ 033/36 17 00

V'präs.: Herr Weber Paul, Sek.-L., Blümlimattweg 16, 3600 Thun, ✆ 033/2 71 00, △ 033/2 14 36

Sekr. I: Herr Neuenschwander Peter, Schulvorsteher, Sustenstr. 11d, 3604 Thun, ✆ 033/36 44 73, △ 033/36 23 43

Sekr. II: Frl. Gmeiner Silvia, Aln., Hohmadstr. 15, 3600 Thun, ✆ 033/2 27 35, △ 033/2 14 00

Kass.: Herr Day Paul, L., Mittlere Str. 75b, 3600 Thun, ✆ 033/2 74 39, △ 033/2 26 21

Delegierte

1. Herr Day Paul, L., Mittlere Str. 75b, 3600 Thun, ✆ 033/2 74 39 1965
2. Herr Enggist Heinrich, Sek.-L., Riedstr. 19, 3626 Hünibach, ✆ 033/2 11 48 1965
3. Frl. Esche Anne-Marie, Ln., Strättlighügel 41, 3645 Gwatt, ✆ 033/36 22 97 1965
4. Herr Graf Hans, L., Lerchenfeldstr. 67c, 3603 Thun, ✆ 033/2 40 91 1965
5. Herr Widmer Alois, Sek.-L., Nünenenstr. 21, 3600 Thun, ✆ 033/2 76 22 1965

Ersatzdelegierter

Herr Friedli Ernest, L., Auchenweg 2, 3604 Thun, ✆ 033/36 19 83 1971

Trachselwald

Präs.: Herr Herren Walter, L., Thal, 3453 Heimisbach, ✆ und △ 034/4 10 05

V'präs.: Herr Wahlen Hansulrich, L., Schlossmatte, 3415 Hasle-Rüegsau, ✆ 034/3 61 41

Sekr.: Frl. Burgunder Dorette, Ln., Falz, 3457 Wasen i. E., ✆ 034/4 31 25, △ 034/4 36 40

Kass.: Herr Stucki Marcel, L., 3411 Rüegsbach, △ 034/3 70 13

Delegierte

1. Herr Schulz Jörn, L., Gemeindehaus, 4952 Eriswil, ✆ 063/7 55 77 1968
2. Herr Fiechter Andreas, L., Oberdorf, 3432 Lützelflüh, ✆ 034/3 69 10 1970
3. Frau von Allmen-Zwicky Gertrud, Ln., Wyslerhaus, Goldbach, 3432 Lützelflüh, ✆ 034/3 69 88 1972

Ersatzdelegierter

Vakant

Wangen-Bipp

Präs.: Herr Born Alfred, L., Unt. Dürrmühlestr. 10, 4704 Niederbipp, ✆ 065/9 42 35, △ 065/9 46 61

V'präs.: Herr Weitnauer Christian, Sek.-L., Käppelisgasse, 4704 Niederbipp, ✆ 065/9 47 64, △ 065/9 46 61

Sekr.: Frau Spahni-Maurizio Annemarie, Ln., Lehnweg 23, 4704 Niederbipp, ✆ 065/9 48 48, △ 065/9 46 61

Kass.: Herr Lauber Hanspeter, Sek.-L., Käppelisgasse 5, 4704 Niederbipp, ✆ 065/9 49 68, △ 065/9 46 61

Delegierte

1. Herr Rüfenacht Fritz, Sek.-L., Kreuzrain, 4537 Wiedlisbach, ✆ 065/9 65 51 1961

Ersatzdelegierter

Herr Furrer Martin, Dr., Gym.-L., Oeschbachweg, 4705 Wangen a. A., ✆ 065/9 50 16 1971

Zollikofen

Präs.: Herr von Ballmoos Hans-Peter, L., Kreuzstr. 9, 3052 Zollikofen, ✆ 031/57 13 48, △ 031/57 10 01

V'präs.: Herr Liechti Hans-Peter, L., Lehrerhaus, 3033 Wohlen b. Bern, ✆ 031/82 14 80, △ 031/82 07 79

Sekr.: Frl. Graf Ruth, Ln., Blumenstr. 10, 3052 Zollikofen, ✆ 031/57 21 20, △ 031/57 12 03

Kass.: Herr Werren Martin, L., Schulhaus, 3034 Murzelen, ✆ 031/82 02 31, △ 031/82 10 15

Delegierte

1. Herr von Ballmoos Hans-Peter, L., Kreuzstr. 9, 3052 Zollikofen, ✆ 031/57 13 48 1968
2. Frau Aerni Franziska, Ln., 3043 Uettligen, ✆ 031/82 09 12 1970
3. Frau Thoma Margrit, Ln., Lindenstr. 22, 3047 Bremgarten, ✆ 031/23 16 69 1972

Ersatzdelegierter

Herr Wermuth Hans, Sek.-L., Seftaustr. 26, 3047 Bremgarten, ✆ 031/23 39 24 1972

Arbeitsausschuss der kantonalen Veteranenvereinigung
Comité d'action de l'Association cantonale des vétérans

Präs. – prés.: Herr Brand Werner, a. O.-L., Viktoriastr. 40, 3013 Bern, ✆ 031/41 55 79

V'präs.: Herr Rolli Ernst, a. L., Worbstr. 190c, 3073 Gümligen ✆ 031/52 32 85

schulen weiterbestehe. Der Widerspruch zwischen Gesetz und Rodelverordnung daure an. In der Antwort heisst es, eine Regelung über die Pflichtstundenverordnung sei kaum möglich. Ein Rechtsgutachten oder der Grosse Rat könnten durch eine authentische Auslegung die ED in die Lage versetzen, Bestimmungen in diesem Sinne zu erlassen. Zudem sei eine anderweitige Regelung nur noch durch eine Änderung des betreffenden Gesetzesartikels möglich. (Um das letztere zu erreichen, hat Kollege Rohrbach in dieser Session eine Motion eingereicht.)

Dann verlangte *Grossrat Golowin* eine Karte des Kantons, aus der ersichtlich wäre, in welchen Gebieten der Besuch der Sekundarschule unterdurchschnittlich ist. Dann erst bestehe die Möglichkeit, die notwendigen Anstrengungen zur Herstellung der *Gleichheit der Bildungsmöglichkeiten* zu erstreben. In der Antwort wird der Tatbestand bestätigt, immerhin aber auf die Dezentralisierung der höhern Mittelschulen hingewiesen. Die ED erklärte sich bereit, die entsprechenden Unterlagen periodisch zu liefern.

Zum Schluss bleibe nicht unerwähnt, dass der Rat eine *Nachteuerungszulage* von 7% bewilligte. Bis zum 31. März 1973 betragen die Teuerungszulagen 14%. Sollte das neue Besoldungsgesetz in Kraft treten, wären dann 7% in den Besoldungsansätzen inbegriffen und die Teuerungszulage verbliebe bei 7%.

Durch Dekret erhalten unsere Rentenbezüger als Ersatz für die *Herbstzulage* 1971 der Aktiven eine einmalige Zulage von 300 Franken. *Hans Tanner*

Mitteilung

an die Lehrkräfte der *Sektionen Oberemmental und Konolfingen* des BLV.

Der in den letzten Jahren vom Lehrerturnverein Emmental organisierte

Kurs für Skifahren in Sörenberg

findet im Januar 1973 *nicht statt.*

Dafür wird in der letzten Märzwoche 1973 ein Frühjahrsskikurs auf der Bettmeralp durchgeführt.

Das Kursprogramm mit der Ausschreibung wird im Januar bekanntgegeben. *Die Kursleitung*

L'Ecole bernoise

Société des enseignants bernois (SEB)

Après l'assemblée extraordinaire des délégués

«Que vaut encore pour nous, dans les circonstances présentes, la loi sur les traitements?»
(Suite)

II. Les avantages de la nouvelle loi

1. Désormais, c'est le Grand Conseil qui sera compétent pour fixer les traitements du corps enseignant *(par voie de décret). Le corps enseignant bernois a lutté durant des décennies pour en arriver là. Les maîtres des petites communes, tout comme ceux des villes, sauront apprécier à sa juste valeur le fait qu'il ne dépendra plus des plus ou moins bonnes dispositions des électeurs qu'ils reçoivent ou non un salaire équitable...*

2. Toutes les catégories d'enseignants sont régies par la même loi sur les traitements. *Jusqu'ici, quelques-unes d'entre elles (maîtres aux écoles normales, à l'Ecole cantonale de Porrentruy, par exemple) étaient rétribuées selon le statut des fonctionnaires; dorénavant, il sera plus facile d'harmoniser les rapports entre catégories de salaires,* à condition toutefois que le corps enseignant dans son ensemble adopte une attitude solidaire. *(Ce qui s'est passé avec le 4e maximum ne sera à l'avenir évité que difficilement* aussi longtemps que, face à l'opinion publique, le corps enseignant apparaîtra divisé. Tant que des groupes isolés court-circuiteront la SEB pour entrer directement en pourparlers avec la Direction de l'instruction publique ou la Direction des finances et tenter d'obtenir d'elles des avantages, il sera aussi possible d'octroyer à certaines catégories d'enseignants, au détriment d'autres, des avantages qu'on aurait dû, à bon droit, accorder à tout le monde.)

3. *Certains éléments constitutifs du salaire, jusqu'ici maintenus pratiquement à un niveau fixe (indemnités d'éloignement et de logement, allocations communales),* sont intégrés au traitement à leur actuelle valeur maximale et participeront à l'avenir à une indexation automatique *(augmentation de la valeur réelle des traitements en %, allocations de renchérissement).*

4. *A charge (mesurable) égale, salaire égal (ville/campagne, homme/femme).*

5. Forte augmentation de salaire, *en particulier pour les maîtres de la campagne. Une certaine «possibilité de promotion» grâce à des* suppléments de traitement *après 35, 40 et (éventuellement pour les maîtres aux écoles moyennes supérieures seulement) 45 ans d'enseignement.*

6. Pas de période transitoire *avec échelonnement (comme pour le personnel de l'Etat); l'augmentation entière devient effective en une fois.*

7. Eventualité d'un paiement au pro rata *pour un certain nombre d'heures supplémentaires (cependant, nous n'avons encore aucune assurance sur ce point de la part des Directions de l'instruction publique et des finances).*

8. La décharge d'horaire pour raison d'âge *(2 leçons) est maintenant prévue, après intervention réitérée de la SEB auprès de la DIP,* dès l'âge de 50 ans pour les enseignants de tous les niveaux. *Pour les maîtres secondaires et les maîtres de gymnase, cela signifie le statu quo; pour les autres catégories,* une amélioration sensible.

Cette revue des avantages de la nouvelle loi n'est pas exhaustive: j'ai essayé de m'en tenir à l'essentiel.

C'est maintenant à vous, chers collègues, d'établir le bilan. Vous devez en venir auiourd'hui à une décision de principe, qui influera largement sur le développement futur de ce problème: Les avantages de la nouvelle loi vous semblent-ils peser

assez lourd pour que vous puissiez vous accommoder aussi de ses désavantages?

En tant que président du Comité directeur, *Hans Perren* fit remarquer que les revendications de la SEB n'avaient pas toutes été satisfaites, mais que la question se posait de savoir à quoi aboutirait une vigoureuse réaction de notre part. Avoir recours à la presse? Celle-ci a déjà mentionné les dispositions prévues en ce qui concerne nos salaires; l'opinion publique n'a pas réagi des plus favorablement à l'égard des chiffres cités. L'ultime décision, au demeurant, n'est pas prise; le Grand Conseil devra encore se prononcer à ce sujet. Auparavant, on discutera avec les collègues qui siègent au Grand Conseil et, après avoir consulté quelques députés (l'invitation pour cette rencontre leur a déjà été adressée), on fera de la résolution à voter par l'assemblée l'usage qui promettra le succès le meilleur.

Résolution

La résolution soumise à l'assemblée avait la teneur suivante:

Le 25 octobre 1972, l'assemblée des délégués de la Société des enseignants bernois a pris connaissance avec regret de ce que le Conseil exécutif et la commission parlementaire ont amputé d'un élément important le projet de décret relatif aux traitements du corps enseignant, sur lequel la DIP et la SEB s'étaient mises d'accord après de longues tractations.

La réduction des traitements finals, telle qu'elle est proposée, se ferait aux dépens de ceux-là mêmes parmi les enseignants qui possèdent une certaine expérience professionnelle.

Même le projet intégral de décret ne procurerait à la majorité du corps enseignant qu'un avantage restreint, ceci du fait de la perte des allocations communales, des suppléments pour frais de logement et des allocations d'éloignement; néanmoins, dans son ensemble, le projet pourrait être considéré comme un progrès, surtout pour la campagne et grâce au complément de traitement qu'il accorde aux enseignants âgés de plus de 45 ans.

Le rapport officiel qui introduit le projet de loi relatif aux traitements du corps enseignant présente le 4e complément de traitement comme une part incontestée du salaire futur (page 2, col. dr., en bas, et page 4, conclusion 5.3), part destinée à la promotion des enseignants restés fidèles à l'école; le communiqué de presse officiel y faisait allusion. Le corps enseignant en avait pris connaissance et s'en était réjoui; il serait déçu si cet élément du traitement n'était pas entièrement pris en considération.

En conséquence, l'assemblée des délégués de la SEB

– prie instamment le Grand Conseil de maintenir intégralement cette part de traitement, importante à ses yeux, et de ne pas apporter de modifications majeures au projet,

– remercie tous ceux qui ont participé à l'élaboration du projet

– et espère avec confiance qu'il entrera en vigueur le 1er avril 1973.

(A suivre)

Société des maîtres de gymnase du canton de Berne

Invitation à l'assemblée générale

mercredi 13 décembre 1972
à l'aula du gymnase «Neufeld», à Berne

10.15 Allocution d'ouverture
Exposé de M. Dr M. Keller, secrétaire au Département de l'instruction publique:
Zur Rekantonalisierung der Gymnasien
Discussion

12.15 Apéritif

12.45 Dîner à la mensa

14.15 Reprise de la discussion, suivie de la séance administrative

Ordre du jour:

1. Procès-verbal
2. Mutations
3. Rapport du caissier
4. Problèmes relatifs à la décharge du président
5. Rapport annuel, rapport sur l'activité des commissions
6. Rapport d'activité
7. Traitements des professeurs de gymnase: pourparlers à venir
8. Divers

Le comité

Mitteilungen des Sekretariates

Communications du Secrétariat

Neue Erlasse

Die ED wird den Wortlaut
des Lehrerbesoldungsgesetzes
des Lehrerbesoldungsdekrets
der Pflichtlektionenverordnung
möglichst vor Weihnachten in einer Sondernummer des Amtlichen Schulblattes veröffentlichen. *ZS*

Nouveaux textes législatifs

La DIP publiera le texte intégral
de la loi concernant les traitements
du décret concernant les traitements
de l'ordonnance relative à l'horaire obligatoire
dans un numéro spécial de la «Feuille officielle scolaire» qui paraîtra si possible avant les fêtes. *S. c.*

Organisation der Primarlehrerschaft innerhalb des BLV

1. *Vorgeschichte*

Am 26. April hat bekanntlich die Abgeordnetenversammlung auf Antrag des Kantonalvorstandes die Sektionen aufgefordert, Stufenkonferenzen, vordringlich für die Primarlehrerschaft, zu schaffen. Beabsichtigt wurde dabei, einen von verschiedenen Seiten und insbesondere von einem Initiativkomitee unter alt Kantonalvorstandspräsident Rud. Strahm geäusserten dringenden Wunsch zu erfüllen und der Primarlehrerschaft die organisatorische Möglichkeit zu geben, stufenspezifische Probleme oder allgemeine Schul- und Standesfragen unter dem besonderen Sichtwinkel der Primarschule zu diskutieren, die Kollegen auf breitester Basis zu informieren und den Vertretern dieser Stufe in den Behörden des BLV die «Stimme des Volkes» repräsentativ bekanntzugeben. Im Gegensatz zu den andern Lehrerkategorien, die aus historischen und aus praktischen Gründen neben der Mitgliedschaft im BLV noch eigene Verbände unterhalten, haben die Primarlehrer keine nur ihnen reservierte Vereinigung; deshalb war es bisher für ihre Vertreter im KV usw. nicht leicht, mit genügender Sicherheit festzustellen, was die Mehrheit ihrer Kollegen zu bestimmten hängigen Fragen dachten.

2. *Aufgetauchte Schwierigkeiten*

Die Schaffung von «Primarlehrerkonferenzen», wie sie die AV als ersten, sofortigen Schritt vorsah, war als Voraussetzung für die Ernennung eines kantonalen Organs gedacht, das die Arbeit zu koordinieren, die Ergebnisse zu sammeln und den KV zu beraten hätte. Bisher haben aber erst 8 Sektionen eine solche Konferenz gegründet (zwei werden es bald tun), mehrere haben es abgelehnt. Von verschiedenen Seiten erwuchs Widerstand gegen die Idee einer neuen Organisation mit eigener Finanzierung usw. Schliesslich zeigte sich, dass die Stellung des Lehrerinnenvereins gegenüber diesem neuen Gebilde recht schwer abzugrenzen wäre.

Damit diese Schwierigkeiten die Primarlehrerschaft nicht auf unbestimmte Zeit in ihrer Meinungsbildung beschränke, hat der Leitende Ausschuss die Präsidenten der acht Primarlehrerkonferenzen und aus den übrigen 27 Sektionen BLV je einen, vom Sektionsvorstand zu bezeichnenden Vertreter auf den 22. November ins Primarschulhaus Liebefeld eingeladen.

3. *Die Konferenz vom 22. November 1972*

Anwesend waren 1–3 Vertreter von 23 Primarlehrerkonferenzen oder Sektionsvorständen BLV, 7 Mitglieder des KV, 1 Vizepräsident AV (Präsident entschuldigt, ebenso die beiden Redaktoren), sowie einige persönlich eingeladene Primarlehrer.

Hans Perren, Primarlehrer, Stalden, leitete die Tagung als Präsident des Leitenden Ausschusses. Nachdem er an die eingangs geschilderte Situation erinnert und den Willen des KV betont hatte, möglichst rasch das begehrte Instrument der Information und Meinungsbildung zu schaffen, erläuterte er einen Vorschlag des LA als Diskussionsgrundlage. Danach erhielten die Kollegen *K. Kocher* (Sektion Frutigen) und *M. Baumberger* (Sektion Köniz) Gelegenheit, ihr Modell darzulegen; dasjenige der Sektion *Thun-Land* kommentierte wegen Abwesenheit des Sektionsvertreters (der nach der Sitzung seine Verhinderung mitteilte; d. B.) der Tagungsleiter. Die Vorschläge waren alle schriftlich an die Teilnehmer abgegeben worden.

Die lebhafte *Diskussion* brachte eine weitgehende Klärung. Die Kollegen *M. Baumberger*, *N. Gschwend*, *K. Hänni*, *H. Indermühle*, *K. Kocher*, *R. Strahm und A. Wagner* werden mit dem Tagespräsidenten *H. Perren* demnächst im Auftrag der Versammlung versuchen, die Differenzen zu bereinigen und dem LA zu Handen des KV einen Vorschlag zu unterbreiten, der sowohl zweckmässig, als auch rasch realisierbar ist. Die AV vom 21. März 1973 kann dann die statutarisch notwendigen Beschlüsse fassen.

Einig war man offenbar in folgenden Punkten:

1. Die Primarlehrerschaft muss auf Sektionsebene zusammenkommen können, um ihre Fragen zu diskutieren.

2. Die «Primarlehrerpräsidenten» bzw. je ein autorisierter Vertreter der Primarlehrerschaft jeder Sektion sollen nach Bedarf zu kantonalen Konferenzen einberufen werden (ähnlich der allgemeinen Präsidentenkonferenz im BLV).

3. Auf kantonaler Ebene muss ein Gremium die Arbeit aktivieren und koordinieren, die Information mitbesorgen, die Ergebnisse verarbeiten und an den KV weiterleiten. Organisch lässt sich dieses Instrument nur als Kommission konstituieren. Nach Statuten ist es der KV, der Kommissionen wählt. In diesem besonderen Fall müssen die Primarlehrer auf breiter Basis selber die Vorschläge machen, damit es wirklich «ihre» Leute sind. Die Wahl durch den KV ist formell nötig, dürfte aber normalerweise einer Bestätigung gleichkommen.

Noch keine Einheit herrschte über folgende Fragen:

1. Wie soll die Organisation auf Sektionsstufe aussehen? «Konferenz» im Sinn der Empfehlungen der AV vom 26. April 1972? Einfachere Lösung? Finanzierung?

2. Wer macht die Wahlvorschläge in die kantonale Primarlehrerkommission: die Sektionen BLV im Rahmen der Landesteilverbände – nur deren Primarlehrer – die «Ausschüsse» der Primarlehrer in den Sektionen – die Primarlehrerpräsidentenkonferenz?

3. Wie stark soll auf Vertretung aller Gegenden («Landesteile») in dieser Kommission geschaut werden?

4. Aus Zeitgründen nicht im Einzelnen diskutiert wurde die genaue Aufgabe der kantonalen Kommission. Der Siebnerausschuss wird dies im Rahmen seines Auftrags besorgen.

4. *Nachtrag zum 18. Oktober*

Eingangs hatten diejenigen unter den Anwesenden, die an der *inoffiziellen Zusammenkunft* von Primarlehrervertretern *vom 18. Oktober* teilgenommen hatten, das ihnen zugestellte *Protokoll* genehmigt. Nach längerer Diskussion wurde auf eine Rückantwort an die ED auf ihre Antwort auf die ihr damals zugestellte Resolution verzichtet. Der KV wird, sobald die Besoldungsrunde vorbei ist, das Gespräch mit der ED auf dem gewohnten Weg der direkten Aussprache aufnehmen bzw. weiterführen. Nächstes Haupttraktandum: die Verbesserung der Ausbildung der Primarlehrer.

Der Zentralsekretär: *Marcel Rychner*

Vereinsanzeigen – Convocations

Einsendungen für die Vereinsanzeigen in der Nr. 51/52 müssen spätestens bis *Freitag, 15. Dezember, 7 Uhr* (schriftlich) in der Buchdruckerei Eicher & Co., Postfach 1342, 3001 Bern, sein. Dieselbe Veranstaltung darf nur einmal angezeigt werden.

Offizieller Teil – Partie officielle

Bernische Lehrerversicherungskasse, Amtsbezirke Biel-Deutsch, Büren und Nidau. Bezirksversammlung. Montag, 11. Dezember, 16.00 im Hôtel de la Gare, 1. Stock, Biel. 1. Wahl eines Sekretärs für den Amtsbezirk Nidau; 2. Orientierung über die Statutenrevision der BLVK. Diskussion. (Bitte Entwurf mitnehmen.) Referent: Herr E. Sulzberger, Vorsteher der BLVK, Bern.

Bernische Lehrerversicherungskasse, Amtsbezirk Interlaken. Bezirksversammlung. Wir laden unsere Mitglieder ein zu einer Bezirksversammlung auf Mittwoch, den 13. Dezember, 14.00 Uhr ins Hotel Bahnhof in Wilderswil. Traktanden: Protokoll. Wahl einer Sekretärin. Statutenänderungen. Verschiedenes. Im Auftrage: HU. Grossniklaus, Bezirksvorsteher

Nichtoffizieller Teil – Partie non officielle

Berner Schulwarte: Ausleihe und Lesesaal bleiben über die Feiertage wie folgt geschlossen:
Weihnachten: 23. bis und mit 25.12.1972
Neujahr: 30.12.1972 bis und mit 2.1.1973

Lehrerturnverein Burgdorf, 11. Dezember 17.00. Gsteighof. Gymnastik mit Musik. Anschl. Spiel.

Kantonales Technikum Biel

Die zweisprachige Höhere Technische Lehranstalt (HTL)

Aufnahmeprüfungen 1973

Maschinentechnik, Elektrotechnik, Hochbau, Automobiltechnik, Feintechnik

Schuljahr 1973/74

Anmeldetermin: 31. Dezember 1972
(Automobiltechnik: 15. Dezember 1972)

Aufnahmeprüfungen: 29. und 30. Januar 1973

Beginn des Sommer-Semesters: Dienstag, 24. April 1973

Anmeldeformular und Auskunft durch das Sekretariat, Quellgasse 21, 2503 Biel

Der Direktor: C. Baour

Inserieren lohnt sich!

Stadttheater Bern

Landabonnement

Sonntag,
10. Dezember 1972, 14 Uhr

Feuerwerk
Musikalische Komödie
von Paul Burkhard

Vorverkauf: Theaterkasse
Telefon 031 22 07 77

Der Schweizerische Bund für Jugendliteratur sucht einen

Redaktor

für seine vierteljährlich erscheinenden «Nachrichten».

Auskünfte und Anmeldungen sind zu richten an das Zentralsekretariat des Schweizerischen Bundes für Jugendliteratur, Herzogstrasse 5, 3014 Bern, Telefon 031 41 81 16.

Redaktion: Hans Adam, Olivenweg 8, 3018 Bern/Postfach, Telephon 031 56 03 17.

Alle den Textteil betreffenden Einsendungen, ob für die Schweizerische Lehrerzeitung oder das Berner Schulblatt bestimmt, an die Redaktion.

Bestellungen und Adressänderungen an das Sekretariat des BLV, Brunngasse 16, 3011 Bern, Telephon 031 22 34 16, Postcheck 30-107 Bern.

Redaktor der «Schulpraxis»: H.-R. Egli, 3074 Muri bei Bern, Breichtenstrasse 13, Telephon 031 52 16 14.

Insertionspreis: 50 Rp. die einspaltige Millimeterzeile.

Annoncenregie: Orell Füssli-Annoncen AG, 3001 Bern, Zeughausgasse 14, Telephon 031 22 21 91, und übrige Filialen.

Druck: Eicher & Co., Postfach 1342, 3001 Bern.

Rédaction pour la partie française: Francis Bourquin, 5, chemin des Vignes, 2500 Bienne, tél. 032 2 62 54.

Prière d'envoyer ce qui concerne la partie rédactionnelle (y compris les livres) au rédacteur.

Pour les changements d'adresses et les commandes, écrire au Secrétariat de la SEB, Brunngasse 16, 3011 Berne, téléphone 031 22 34 16, chèques postaux 30-107 Berne.

Annonces: prix pour la ligne d'un millimètre, une colonne 50 ct.

Régie des annonces: Orell Füssli-Annonces S. A., 3001 Berne, Zeughausgasse 14, téléphone 031 22 21 91, et autres succursales.

Impression: Eicher & Co., Case postale 1342, 3001 Berne.

AZ 3000 Bern 1

Druck und Spedition Eicher+Co. 1342 - 3001 Bern